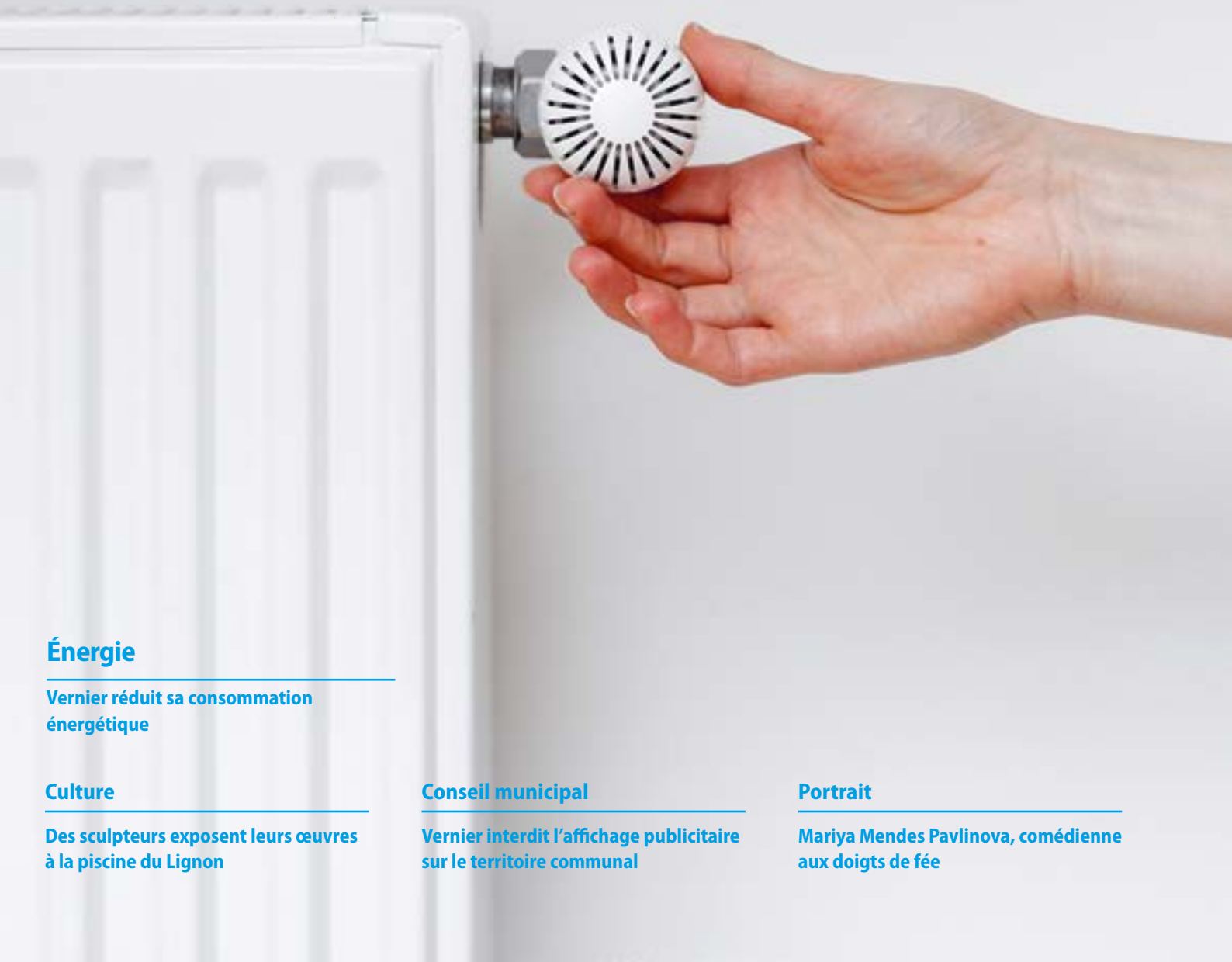


# ACTUVERNIER

2022 / N° 6



## Énergie

---

Vernier réduit sa consommation  
énergétique

## Culture

---

Des sculpteurs exposent leurs œuvres  
à la piscine du Lignon

## Conseil municipal

---

Vernier interdit l'affichage publicitaire  
sur le territoire communal

## Portrait

---

Mariya Mendes Pavlinova, comédienne  
aux doigts de fée

- 
- 4** Vernier réduit sa consommation énergétique
- 
- 7** Communications, séances du 7 juillet au 30 août 2022
- 8** Vernier interdit l'affichage commercial sur le territoire communal
- 
- 13** « Ma commune, mon quotidien », des prestations en un clin d'œil !
- 14** Zéro déchet, zéro gaspillage : conférences et atelier à Vernier
- 15** Des pompes à vélo en libre-service
- 16** Changement de caisse maladie, quelques précautions
- 17** Mérite municipal verniolan
- 18** La Thaïlande à l'honneur
- 19** À la découverte des métiers de la sécurité
- 20** Du répit pour les proches aidants !
- 
- 22** *Jokers* – Vincent Peirani, Federico Casagrande & Ziv Ravitz
- 23** *Lili Elbe Show* – Riva & Repele
- 24** *Les Petits Touts* – Cie Blabla Productions
- 25** *White Out* – Piergiorgio Milano
- 26** *Nos courses folles* Les Fouteurs de Joie
- 27** Exposition de sculptures à la piscine du Lignon
- 28** La comédienne aux doigts de fée
- 30** Vos bibliothèques à l'assaut du chemin de fer !
- 32** Participez au Prix Chronos 2022-2023 !
- 35** « Les visages du Léman Express » fait halte à Vernier
- 36** Assemblée fondatrice du Contrat de Quartier de l'Étang
- 40** Une thune, c'est quoi ?
- 41** L'Avenir au pays des légendes
- 
- 42** Sortie inter-clubs : excursion estivale à Champex
- 43** Edmée Aubert, élégante centenaire
- 
- 45** Retour en image sur les « Chapiteaux enchantés »
- 46** Les enfants de l'EVE du Lignon visitent le site de recyclage Retripa
- 49** Les Automnales du Petit Black Movie

Édité par l'administration municipale  
Comité de rédaction : service de la culture et de la communication

[actu@vernier.ch](mailto:actu@vernier.ch)  
[www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)  
[www.instagram.com/villedevernier](https://www.instagram.com/villedevernier)

Mairie de Vernier  
CP 520 – 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 06  
Fax 022 306 06 60  
[www.vernier.ch](http://www.vernier.ch)

Prochain numéro  
Délai rédactionnel : 7 octobre 2022  
Parution : 9 novembre 2022  
Archives : [www.vernier.ch/magazine](http://www.vernier.ch/magazine)  
Journal tiré à 16 700 exemplaires,  
8 fois par année.  
La rédaction décline toute responsabilité  
envers le contenu des articles et  
des illustrations dont elle n'est pas l'auteur.

Imprimé par Atar Roto Presse SA, Genève  
sur papier offset 90 g  
Graphisme et mise page : service de la  
culture et de la communication  
Crédit de couverture : iStock-brizmaker



**VERNIER**   
Une Ville pas Commune



Martin Staub, Gian-Reto Agramunt, Maire, et Mathias Buschbeck

© Magali Girardin

Chères Verniolanes, chers Verniolans,

Pour faire face à l'augmentation des prix de l'énergie et aux risques de pénurie, la Ville de Vernier prend les devants. Une mise en route retardée du chauffage des bâtiments communaux et une baisse de la température intérieure sont d'ores et déjà prévues. Une task force spéciale a également été mise sur pied pour assurer la continuité des prestations communales en cas de coupure de courant.

Dans une perspective de préservation des ressources, Vernier accueillera également cet automne deux conférences et un atelier « Zéro Déchet ». L'occasion de découvrir à travers de conseils très pratiques de nouvelles habitudes en matière d'alimentation, de nettoyage et de cosmétique. Vous craignez de vous retrouver avec un pneu dégonflé si vous y allez à vélo ? Profitez des deux pompes en libre-service fraîchement installées par la Commune. La première se situe sous le pont de l'Écu, la seconde sous le viaduc du Pailly.

Que ce soit à vélo, en transports publics ou en voiture, n'hésitez pas à aller faire un tour du côté de la piscine du Lignon dès le 15 octobre. L'Association des sculpteurs de Genève (ASdG) y expose une trentaine d'œuvres jusqu'au 13 novembre.

Enfin, les inscriptions au Mérite verniolan 2023 sont ouvertes. Attribuée chaque année, cette distinction honore une ou plusieurs personnes qui se sont distinguées par leur engagement pour la Commune dans le domaine humanitaire, artistique, culturel, sportif ou autre. Vous vous reconnaissez ou reconnaissez votre voisin dans cette description ? Le formulaire à remplir est disponible sur le site internet de Vernier.

Bonne lecture !

Votre Conseil administratif

Martin Staub, Gian-Reto Agramunt et Mathias Buschbeck

# Vernier réduit sa consommation énergétique

Face à l'augmentation des coûts de l'énergie et aux potentielles difficultés d'approvisionnement, la Ville de Vernier met en place des mesures pour réduire la note et anticiper les risques de pénurie.



Pour diminuer la consommation énergétique, le chauffage à l'intérieur de certains bâtiments communaux sera baissé d'un ou deux degrés cet hiver.

© DR

**A** l'instar des ménages, des entreprises et des autres collectivités publiques, la Ville de Vernier n'est pas épargnée par la crise énergétique. Pour y faire face, les autorités ont mis sur pied dès la rentrée un « état-major de crise ». Activée pour la première fois lors de l'épidémie de Covid, cette task-force, dont la composition évolue selon les enjeux, est chargée d'assurer un bon niveau d'information, d'anticiper les éventuelles difficultés à venir et trouver des solutions.

L'état-major réunit des employés des différents services communaux impactés de près ou de loin par la crise énergétique ainsi que les pompiers et les autorités administratives et politiques. La mission qui lui a été confiée est triple :

1. Identifier des mesures d'économies d'énergie et accompagner leur mise en place
2. Identifier les travaux programmés permettant une réduction de la consommation énergétique qui pourraient être réalisés plus tôt que prévu
3. Établir un plan de continuité pour permettre à l'administration de faire face à des éventuelles ruptures d'approvisionnement

## Les prix de l'électricité s'envolent pour un quart de la consommation

Lors de la dernière séance du Conseil municipal, le Maire de Vernier, Gian-Reto Agramunt, a dressé un état des lieux sur la base des chiffres et des informations disponibles à ce jour. « Les hausses du coût de l'énergie représentent potentiellement

ment une charge supplémentaire de CHF 3,2 millions de francs pour la Commune, soit près de 2% de nos charges totales. Cette évolution des prix complique significativement l'exercice budgétaire.»

Comment expliquer cette envolée? L'ampleur de l'augmentation des prix dépend de la source d'approvisionnement, soit si l'électricité est achetée sur le marché ou dans le cadre d'une fourniture à prix régulé, explique Gian-Reto Agramunt.

Depuis 2009, date de libéralisation partielle du marché suisse de l'électricité, les gros consommateurs, ceux qui consomment plus de 100 000 W/h par an, ont la possibilité de choisir leur fournisseur.

La Ville de Vernier a ainsi fait le choix, dès 2010, d'acheter 25% de sa consommation en électricité sur le marché libre. Si cette option a permis de réaliser des économies durant plusieurs années, elle engendre aujourd'hui un surcoût important. En effet, étant donné le contexte compliqué sur le marché de l'énergie, le prix de l'électron sur le marché libre a plus que quadruplé par rapport à la date du dernier contrat, il y a trois ans. Pour la grande majorité de la consom-

mation de la ville (3/4) qui est en tarif régulé, l'augmentation s'élève à 22% en moyenne.

### La piscine du Lignon légèrement plus fraîche

Dans le contexte actuel, il s'avère donc primordial de travailler sur toutes les possibilités de réduction de la consommation énergétique. Symboliquement, l'éclairage patrimonial de la mairie n'est déjà plus allumé depuis la mi-septembre.

Plusieurs actions, autres que symboliques, ont également été mises en place. L'eau des bassins intérieur de la piscine du Lignon a ainsi été abaissée de deux degrés, passant ainsi de 28 à 26 degrés. Est-ce que les usagers sentent la différence? «Oui, c'est quand même plus frais, mais cela a l'avantage d'être tonique et plus adapté à la natation, observe la cheffe du service des sports, Valérie Pillonel, qui en a fait elle-même l'expérience. Nous avons informé tous les clubs et les écoles qui utilisent les bassins de cette baisse afin qu'ils ne soient pas surpris.» La mesure permet de réduire de 8 à 10% la consommation en énergie du lieu. Sachant que la piscine du Lignon constitue l'équipement le plus énergivore de la Commune, l'économie réalisée est loin d'être négligeable.

## « Vernier rallume les étoiles » déploie sa deuxième phase

Souvenez-vous, en janvier 2021, la Ville de Vernier lançait un projet pilote d'extinction de l'éclairage public intitulé «Vernier rallume les étoiles» dans quatre secteurs de la commune entre 1h et 5h: Châtelaine-Balexert-Concorde, Aïre, Canada et la zone industrielle du Lignon. Les objectifs de cette expérience étaient multiples: réduire la consommation énergétique, favoriser la biodiversité et augmenter la qualité de vie des habitants en réduisant la pollution lumineuse.

Le sondage auprès de la population réalisé six mois après l'introduction de la mesure s'est révélé très positif. Aucune augmentation de l'insécurité ou du sentiment d'insécurité n'a été observée ni par la police ni par les habitants dans les quartiers concernés.

Au contraire, des améliorations au niveau de la qualité du sommeil ainsi que de la protection de la faune et de la flore ont été relevées.

Fortes de ces constats, les autorités communales ont décidé d'étendre le projet à trois nouveaux quartiers de Vernier. Il s'agit de Vernier-Cointrin (secteur de villas entre le chemin des Corbillettes et l'avenue Louis-Casai), Vernier-Village, et Aïre-Pont-Butin. Cette deuxième phase de «Vernier rallume les étoiles» permettra de faire d'importantes économies d'énergie et sera mise en place dans le courant de l'automne.



### Des bâtiments moins chauffés

D'autres mesures pouvant être appliquées rapidement ont été envisagées par l'état-major de crise. Le chauffage des bâtiments communaux (hors écoles et crèches) pourrait ainsi être mis en route deux semaines plus tard que la date habituelle et stoppé deux semaines plus tôt. La température ambiante pourrait également être réduite d'un ou deux degrés, passant ainsi de 21 à 20 ou 19 degrés. Le bien-être des enfants sera, ici comme dans d'autres mesures, au cœur des préoccupations.

Outre la diminution du chauffage, la question de savoir si, dans certaines écoles alimentées au gaz, l'eau chaude pourrait être coupée dans les sanitaires et les cuisines sera examinée. «Cela permet de réduire de manière significative la consommation», détaille Mathias Buschbeck, Conseiller administratif en charge de l'énergie. Il ajoute: «L'idée est également d'accompagner les élèves à faire attention à la consommation énergétique à travers diverses actions et des ateliers. Cela leur permet d'être acteurs de ces changements plutôt que d'uniquement les subir.»

Les autorités communales réfléchissent par ailleurs à avancer certaines rénovations ou investissements qui pourraient permettre de diminuer rapidement la facture énergétique. Par-

mi les travaux envisagés: le remplacement de l'ensemble des luminaires des stades de foot, des terrains extérieurs de paddle et de tennis, du minigolf, des boulodromes extérieurs ainsi que des halles de tennis et de badminton par des LED. «On évalue également la possibilité de diminuer la durée de l'éclairage, mais rien n'a encore été décidé formellement», détaille Valérie Pillonel.

La task force est également chargée de réfléchir à des solutions d'urgence en cas de coupure d'électricité. Cela touche autant la chaîne du froid pour les restaurants scolaires, l'informatique communale que l'accessibilité à certains bâtiments. «Nous nous devons d'avoir un plan de continuité pour assurer le fonctionnement de l'administration communale même en cas de coupure de courant électrique», souligne Mathias Buschbeck.

#### Info

Service de la culture et de la communication (SCC)  
Tél. 022 306 07 80  
[scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch)

## Les écogestes au quotidien

Si les habitants n'ont pas la main sur les contrats d'approvisionnement, ils peuvent agir pour limiter leur consommation et par conséquent réduire la demande générale en énergie. Fin août, la Confédération a lancé une vaste campagne de sensibilisation aux écogestes intitulée «L'énergie est limitée. Ne la gaspillons pas.»

Les 5 meilleurs conseils donnés aux habitants pour économiser l'énergie ?

- Baissez le chauffage
- Cuisinez à couvert
- Éteignez les lumières
- Éteignez correctement les appareils
- Optez pour la douche plutôt que le bain

Plus d'informations sur le site web de la campagne : [www.stop-gaspillage.ch](http://www.stop-gaspillage.ch)

# Communications, séances du 7 juillet au 30 août 2022

## Autorisations de construire

### Autorisations acceptées par le Canton

APA 320207/1 : Ville de Vernier - Installation d'une place de jeux pour enfants - Rue du Village 50 - Parcelle 1493.

M 8817 – RO: Paroisse Saint-Pie - Démolition d'une église et préservation du clocher, abattage d'arbres - Chemin du Coin-de-Terre 2 - Parcelle 2066.

APA 320591/1 : Ville de Vernier - Installation d'un abri à vélos - Rue du Village 6 - Parcelle 3596.

APA 320206/1 : Ville de Vernier - Installation de places de jeux pour enfants - Place du Lignon 22 - Parcelle 4321.

DD 114189-RO: Fondation Block - Transformation d'une installation de communication mobile GE092-3 - Rue du Grand-Bay 16 - Parcelle 3050.

APA 320555/1 : Ville de Vernier - Installation d'un abri à vélos - Route de Vernier 200 - Parcelle 3429.

APA 320554/1 : Ville de Vernier - Remplacement d'un abri à vélos - Avenue de Châtelaine 84 - Parcelle 2115.

APA 321202/1 : Ville de Vernier - Installation d'un potelet - Chemin du Croissant - Parcelle 3910.

DD 114037 – RO: Paroisse Saint-Pie - Construction d'une église, d'un centre paroissial et d'un immeuble de logements - Chemin du Coin-de-Terre 2-4-6-8 - Parcelles 2066, 2065 et 3893.

APA 320745/1: Fondation Mott - Aménagement de locaux et création d'une école de danse au rez - Chemin Mouille-Galand 1 - Parcelle 5709.

## Demandes d'autorisation

### Préavis communal

DD 104522/2 complément: South Service SA - (construction de 6 immeubles de logements Minergie - rez commerciaux, garage souterrain - aménagements extérieurs, panneaux solaires en toiture, pergolas en toiture, suppression de places de parc), modifications diverses du projet initial - Chemin De-Maisonnette 12M, 12N, 14, 14A, 14B, 14C - Parcelles 1924, 561, 4991. **Préavis favorable avec remarque.**

APA 320983/1: Plusieurs propriétaires - Création d'un accès à la parcelle - Chemin de l'Étang 27 - Parcelle 351. **Préavis défavorable.**

DD 320984/1: Plusieurs propriétaires - Changement des antennes et modification d'une station de base de téléphonie mobile existante pour le compte de Salt Mobile SA et Swisscom (Suisse) SA «GE\_0054A-VNGE» - Chemin des Coquelicots 1 - Parcelles 2617 et 2618. **Préavis favorable.**

DD 321162/1: M. Attif Battras - Construction d'un bâtiment artisanal - Route de Montfleury 29 - Parcelle 1865. **Préavis défavorable.**

DD 113757/2: SIG, Fondation HBM Émile Dupont, Association genevoise du Coin de terre - Mise à jour du concept énergétique et modification des façades nord AGCT, arborisation de la place centrale et modification du parking souterrain - Chemin du Château-Bloch 1 - Parcelles 489, 495, 2615, 2616 et 3918. **Préavis favorable.**

DD 319551/1: FTI - Plateforme Railroute, abattage et/ou élagage d'arbres hors forêt (RCVA) - Requête autorisation d'exploiter - Route du Bois-des-Frères 68 - Parcelle 5756. **Préavis favorable** sous conditions et avec remarques.

DD 321766/1: Plusieurs propriétaires - Réaménagement du parc et du bassin de l'Étang - Avenue de l'Étang 64 - Parcelles 1339, 2929, 2930, 4260, 4261 et 5409. **Préavis favorable.**

## Rendez-vous du Maire

Le Maire vous reçoit sans rendez-vous

**samedi 12 novembre 2022 de 9h à 12h**

Venez poser vos questions à la Mairie de Vernier,  
Rue du Village 9, 1214 Vernier !  
Bus 6, 19 et 53 : arrêt Vernier-Ecole.

# Vernier interdit l'affichage commercial sur le territoire communal

**La séance du Conseil municipal du 6 septembre 2022 a donné lieu à de vives discussions. Au cœur des débats: l'interdiction de l'affichage publicitaire à Vernier.**

**L**a séance du Conseil municipal du 6 septembre a débuté avec une mauvaise nouvelle. La flambée des prix de l'énergie va peser sur le budget verniolan en 2023. «Un coût supplémentaire de plus de 3,1 millions de francs» a averti le Maire, Gian-Reto Agramunt. Elle s'est poursuivie avec l'étude «du règlement du Conseil municipal relatif à l'interdiction d'affichage à des fins commerciales». Un sujet qui a fait fortement réagir de part et d'autre de l'hémicycle.

## Plus de pub dans l'espace public

Le Conseil doit se prononcer sur l'adoption d'un nouveau «règlement relatif à l'interdiction de l'affichage à des fins commerciales». Composé de huit articles, il a obtenu 5 voix «pour», 5 voix «contre» en commission et a été amendé.

Le Conseiller administratif Martin Staub revient sur la notion d'organisme à but culturel ou commercial. Une distinction qui «peut être difficile à faire», raison pour laquelle l'article 4a a été amendé. S'inspirant du règlement de la Ville de Genève, il ne fait plus de différence entre but lucratif et non lucratif pour éviter des «situations absurdes». Et de citer l'exemple de «l'UEFA qui pourrait se voir accorder une publicité parce qu'elle est considérée comme entreprise à but non lucratif mais pas le spectacle de marionnettes qui fait un peu d'argent». Il demande à l'Assemblée d'accepter cet amendement. Anabela Fraga (Centre-VL) s'inquiète pour les entreprises qui sponsorisent des événements culturels. «comment faut-il procéder?», s'interroge-t-elle. Martin Staub la rassure: le règlement permet la promotion et le parrainage de manifestations culturelles. On passe au vote de l'amendement. Il est accepté par 28 «oui» et trois abstentions.

Nicolas Aubert (Ind) rappelle ce qui a été dit en début de séance, à savoir que les finances vont être «compliquées pour la suite de l'exercice». Il trouve «particulier de renoncer à cet argent». Pour la Ville de Genève, la perte s'élève à 4,7 millions de francs. Sur le fond, l'Indépendant revient sur la notion de «pollution visuelle» et estime qu'elle est disproportionnée.

«On touche le fond», s'exprime à son tour François Ambrosio (Alternative Vernier). Il s'oppose à cette proposition et rappelle que l'économie «nourrit l'employé, l'indépendant, le fonctionnaire et même le SDF». Il craint qu'en voulant «désenlaidir la commune» et en mettant des affiches blanches pour laisser les gens s'exprimer, Vernier ne se remplisse «de tags, qui n'ont aucune signification et aucun sens artistique».

Un avis que ne partage pas Howard Nobs (UDC): «je vais peut-être vous surprendre mais je souscris à certains arguments». Et de revenir sur certaines affiches dont celle qui vantait les mérites «d'une maison close en Argovie» et qui avait fortement déplu. Mais l'interdiction totale lui semble disproportionnée et excessive. Il souhaite cibler les panneaux disgracieux dans la commune, comme ceux placés «sur un site de qualité paysagère ou à proximité des écoles».

Johan Martens (S) précise que la volonté du nouveau règlement était simplement d'enlever les affiches commerciales et non pas de «détruire la société de consommation».

Cédric Briner (Vert) s'inquiète des publicités malveillantes qui vantent des arnaques ou des produits dont l'impact est négatif sur la santé, comme la cigarette ou le sucre. Il redoute éga-



lement les publicités montrant «des corps incroyables» et qui poussent les jeunes filles à devenir anorexique. Les comportements doivent changer. Il indique que sur les 25 000 francs que coûte une voiture, 10% vont à la publicité. Pour l'écologiste, le règlement ne nuit pas à la concurrence puisque tout le monde est à la même enseigne.

Nicolas Aubert (Ind) revient à la charge. Il craint que ce règlement ne nuise aux entreprises verniolanes, au circuit court. «Le designer, le graphiste près de chez moi est impacté par cette décision, tout comme l'imprimeur».

Martin Staub rassure l'Assemblée. Le Conseil administratif ne cherche pas à mettre fin à l'économie de marché ni au commerce. Il s'agit juste d'enlever des panneaux envahissant les espaces publics. Certains seront redonnés pour réaliser des œuvres artistiques. La population doit pouvoir participer aux décisions et la démarche citoyenne vise à «redonner des espaces de liberté». Vernier a déjà été précur-

seur lorsque la Ville a interdit la publicité sur le petit crédit. Personne ne reproche à la Confédération d'être un agent communiste hostile à l'économie de marché parce qu'elle interdit la publicité sur les routes cantonales et les autoroutes. Quant à la perte financière pour Vernier, elle sera proportionnellement 35 fois moins importante que pour la Ville de Genève, soit de l'ordre de CHF 100 000.- à 120 000.-. Enfin, il estime qu'aucune PME verniolane ne sera affectée, hormis peut-être Balexert. «Par cette prise de position, la Commune se réapproprie l'espace public», conclut Martin Staub.

Ana Roch (MCG) relève quand même qu'elle aura un impact sur les entreprises verniolanes ou meyrinoises. «Après deux ans de pandémie, la crise en Ukraine, la hausse des matières premières et de l'électricité, un tel règlement coupe l'herbe sous le pied de nos entreprises, PME ou non», s'indigne l'élue. La publicité est une manière de vendre, elle informe de ce qui se fait! On passe au vote, le règlement est accepté par 17 «oui» et 14 «non».

Judith Monfrini

## Séance du Conseil municipal

La prochaine séance du Conseil municipal se tiendra

**mardi 11 octobre 2022 à 20h**

à la Mairie de Vernier, rue du Village 9, 1214 Vernier

L'ordre du jour, les procès-verbaux des débats, ainsi que toutes les décisions prises, peuvent être consultés sur notre site internet : [www.vernier.ch/cm](http://www.vernier.ch/cm)

## Municipal en bref

Le Conseil municipal a accepté :

- Un crédit de réalisation de CHF 285 000.- pour les travaux de la salle du Conseil municipal – partie technique.
- La motion «Un peu de poésie pour adoucir la peine» qui vise à améliorer l'aménagement dans les cimetières.
- Il a nommé M. Skender Salihli comme représentant du groupe MCG au Conseil de fondation de la Fondation des maisons communales de Vernier (FMCV).



## Erratum

Une malencontreuse erreur s'est glissée en page 12 de la précédente édition de l'*Actu-Vernier*. Tout le monde aura remarqué que Madame Nathalie Fontanet n'est pas «Maire» mais bel et bien «Conseillère d'État».

Nous vous prions de bien vouloir nous en excuser.

Nathalie Fontanet, Conseillère d'État, invitée lors des festivités du 1<sup>er</sup> août. © Greg Clément

# PLR

## Les Libéraux - Radicaux Vernier

### Permettons à celles et ceux qui le souhaitent de devenir propriétaires de leur logement !

Actuellement, pour devenir propriétaire d'un logement (bien immobilier) destiné à l'usage propre, le montant minimal des fonds propres doit en principe représenter 20% de la somme totale. Cela signifie que l'acquéreur ne peut couvrir par une hypothèque que les 80% restants du montant total d'achat.

Avec le projet de loi PLR visant à modifier la loi sur l'aide à la propriété individuelle (PL 13028), qui est actuellement renvoyé en commission du Grand Conseil, l'État sera en mesure de prêter à une personne souhaitant acquérir son propre logement les fonds propres nécessaires, jusqu'à concurrence de 15%.

La personne sollicitant ce prêt devra avoir le statut de primo-accédant (soit une personne qui réalise un premier achat immobilier) et ne pas disposer de fonds propres en quantité suffisante. De plus, le ou la candidate devra disposer d'une capacité financière adéquate, notamment en termes de revenus.

Le prêt accordé par l'État sera octroyé pour une durée fixe d'un maximum de dix ans et devra prévoir un amortissement régulier et complet à son échéance.

Ce projet de loi PLR devrait permettre à une bonne partie des genevois et genevoises d'accéder à la propriété de leur logement avec seulement 5% de fonds propres.



# vert'libéraux

## La publicité devient une pollution visuelle pour certains !

Lors du dernier municipal, la gauche nous a fait part une énième fois de son dogmatisme avec la suppression de l'affichage publicitaire. Seul argument, une prétendue «pollution visuelle». La commune compte 172 panneaux publicitaires pour environ 36 500 habitants, soit un panneau pour 212 habitants. Un trou de l'ordre de CHF 140 000.– pour nos finances, il n'est pas responsable de vouloir se priver d'un tel revenu.

Pour satisfaire une poignée de bobos mécontents d'avoir à croiser une banale affiche publicitaire, nous allons priver de nombreuses entreprises locales ou non de ce support de communication. Cela constitue une atteinte grave à la liberté de commerce, crée une situation de concurrence déloyale et menace directement de nombreux emplois. Avec la période post-pandémie, l'insécurité de la situation géopolitique, les hausses des prix de l'énergie et une inflation grandissante, les besoins de nos entreprises et de prestations sociales sont au plus fort.

Il s'agit d'une mesure inopportune, insensée et aberrante, alors que chaque denier aura son importance dans les caisses publiques. La Ville de Genève a connu pareil assaut en 2019. La droite et le centre ont toutefois lancé un référendum qui a abouti, preuve que la population a la tête sur les épaules. Elle votera en mars 2023. A Vernier, un référendum identique est en discussion au sein du centre et de la droite.

Leila Muller, Anabela Fraga & Yves Magnin,  
Conseillères et Conseillers municipaux



## Publicité en moins, dogmatisme en plus

La publicité commerciale par voie d'affichage dans l'espace public communal sera interdite. Ainsi en a décidé une dogmatique majorité de gauche au Conseil municipal. Cette interdiction engendrera des difficultés pour de nombreuses petites et moyennes entreprises actives dans le secteur de la communication.

En plénière, l'UDC a reconnu que certains affichages pouvaient heurter la population (par ex. liés à la prostitution), mais interdire totalement la publicité pour tous les acteurs économiques privés est disproportionné. De manière intelligente et coordonnée, il aurait pu être envisagé de retirer ci et là des panneaux disgracieux, mais le choix excessif de la majorité ferme la porte à toute discussion et réflexion.

Enfin, notre commune se prive volontairement de recettes appréciables alors que sa facture d'électricité prendra l'ascenseur. Entreprises et ménages paieront encore une fois les pots cassés de cette politique !

## L'UDC-Vernier pour plus de pouvoir d'achat

Sous la coupole fédérale, l'UDC se bat pour maintenir un pouvoir d'achat fort via des allègements fiscaux ciblés dans le secteur des primes d'assurance maladie, par des déductions générales pour les retraités et par une réduction de l'impôt sur les huiles minérales. L'UDC-Vernier s'engage elle aussi pour renforcer le pouvoir d'achat de la population. Comment ? En s'associant à l'initiative populaire «SSR-200 francs ça suffit!» qui vise à ce que la population suisse ne paie plus la redevance audiovisuelle la plus chère du monde, en la plafonnant à 200 francs.

Pour plus d'informations : [www.initiative-ssr.ch](http://www.initiative-ssr.ch)



## Engagez-vous, pour faire changer notre quotidien !

Vous vous êtes certainement déjà posé la question sur l'activité de vos élus, leur légitimité, leurs activités et surtout que font-ils concrètement pour vous. Quelles sont les projets que vos élus MCG ont proposés ? Est-ce que ces derniers ont abouti ? Si non pourquoi ?

Nous vous invitons à venir partager avec les élus du MCG cantonaux et communaux une fois par mois le verre de l'amitié afin de pouvoir partager avec vous le quotidien d'une personne engagée en politique et pourquoi pas vous convaincre de nous rejoindre afin de devenir les décideurs de demain.

Rappelez-vous que les élections pour renouveler le parlement cantonal genevois (Grand Conseil) aura lieu au printemps 2023 et nous avons besoin de vous !

Besoin de vos idées, de vos projets, de vos solutions pour apporter une vision citoyenne dans nos débats, bloqués par les partis traditionnels de gauche et de droite, refusant de vouloir améliorer le quotidien des habitantes et habitants de notre canton, préférant rester sur des batailles de chiffonniers d'un autre temps.

La société de demain sera différente de celle que nous partageons actuellement, soyez les acteurs de notre destin, soyez les décideurs de demain avec le MCG, le seul mouvement proche des citoyens de notre canton, qui a su sortir des carcans de gauche et de droite pour mettre le citoyen au centre des préoccupations.

Nous vous donnons rendez-vous le mardi 18 octobre 2022 au Café de la Cité des Vents à Gordon Bennett dès 18h00 – parking disponible – bus ligne 28-7-9-J

### Venez nombreux !

Thierry CERUTTI et Ana ROCH sont à votre écoute – N'hésitez pas à les contacter 078 601 04 70 – 078 600 33 59



## Nos actions au Conseil municipal. Vernier innove !

### Fin de l'affichage commercial dans les rues de Vernier

Il s'agissait d'une promesse électorale... nous l'avons fait ! Lors de la dernière séance de Conseil municipal, le Parti socialiste a obtenu avec la gauche une majorité pour mettre fin à l'affichage commercial dans les rues de Vernier. Cette mesure devrait permettre de rendre nos rues plus agréables visuellement, mais aussi de lutter dans nos quartiers populaires contre le surendettement... lié à la surconsommation ! Ces panneaux d'affichage, gérés actuellement par une société commerciale, rapportaient de moins en moins à la Ville de Vernier. En promouvant un espace de vie de qualité, notre commune se montre une nouvelle fois innovante et pourrait être une des premières communes en Suisse à appliquer une telle mesure.

### Mariage pour toutes et tous : l'Office d'état civil doit mieux communiquer

Cette interpellation portée au Conseil municipal par l'élue socialiste Wahba Ghaly demande au Conseil administratif d'interpeller les autorités de Meyrin, où se trouve désormais l'état civil de l'arrondissement Vernier-Meyrin-Mandement afin qu'une information plus claire soit délivrée sur le site internet, ainsi que les procédures accélérées.

### Des candidats qui vivent à Vernier

La liste du PS pour les Cantonales de 2023 comptera sur la présence de candidats habitant Vernier, et dans la majorité des quartiers de notre ville. Les voici :

Thierry Apothéloz, Le Lignon • Jean-Pierre Tombola, Les Avanchets • Denis Chiaradonna, Vernier-Village • Wahba Ghaly, Châtelaine • Pablo Marin, Vernier-Village • Mirko Ondras, Vernier-Village.

# « Ma commune, mon quotidien », des prestations en un clin d'œil !

Les communes genevoises représentent l'échelon institutionnel le plus proche de leur population. Cette proximité renforce les liens privilégiés qu'elles nouent avec leurs habitantes et habitants pour qui elles investissent, directement ou par le biais de fonds intercommunaux, dans des infrastructures et des services qui leur sont destinés.

**P**ar exemple, les communes genevoises aménagent et entretiennent les parcs, les places publiques, les fontaines et les aires de jeux. Elles veillent à l'entretien et à la propreté des routes, du patrimoine bâti et mettent en place des points de collecte de déchets et des démarches de développement durable. Elles financent l'art, la culture et les bibliothèques, et les infrastructures sportives. Elles organisent ou soutiennent des fêtes et manifestations. Elles proposent des activités stimulantes aux jeunes et apportent leur soutien aux personnes âgées.

Elles fournissent des repas équilibrés aux écoliers, elles organisent les activités parascolaires, mettent à disposition des places en crèches, et financent et entretiennent les bâtiments scolaires. Organisées en groupement intercommunal, les communes financent la prévention des sinistres et la lutte contre les incendies.

C'est aussi dans leur commune que les citoyennes et citoyens bénéficient des services des mairies. Ces dernières célèbrent les mariages, enregistrent les naissances et offrent plusieurs démarches administratives concernant l'état civil.

Ainsi, les communes genevoises mettent en place des prestations de qualité et indispensables au bien-être de l'ensemble de la population afin d'assurer avec efficacité les missions que les citoyennes et les citoyens leur ont confiées.

Certaines prestations atteignent des montants considérables, comme cela est le cas pour la culture à hauteur de 300 millions de francs; elles versent 228 millions de francs en faveur du sport et des loisirs. Un montant de 208 millions de francs sert à financer les écoles et les activités parascolaires, et 300 millions sont dévolus aux crèches et à l'accueil familial préscolaire.

La campagne «ma commune, mon quotidien», qui s'affiche sur la voie publique, est organisée par l'Association des communes genevoises en faveur de toutes les communes genevoises.



## Info

Découvrez la campagne « ma commune, mon quotidien »

[www.geneve-communes.ch](http://www.geneve-communes.ch)



# Zéro déchet, zéro gaspillage : conférences et atelier à Vernier

## Conférence Zéro Déchet gratuite

Envie de réduire votre empreinte écologique et d'améliorer votre santé tout en faisant d'importantes économies ?

L'association ZeroWaste organise deux conférences qui donneront une introduction au Zéro Déchet: pourquoi le Zéro Déchet est-il important? Comment le faire dans la vie quotidienne? Quels sont les avantages pour vous ?

### Lundi 10 octobre au Lignon de 20h30 à 21h45

Place du Lignon 16, en dessous de la Salle du Lignon, 1219 Le Lignon

### Lundi 17 octobre de 19h30 à 20h45

Centre de quartier de l'Étang, allée des Nénuphars 6, 1219 Châtelaine

Vous découvrirez plein d'astuces pour réduire vos déchets ainsi que de nombreux exemples de personnes qui l'ont déjà fait.

## Atelier Zéro Déchet gratuit

Intéressé par la découverte d'idées pratiques pour réduire vos déchets afin de diminuer votre empreinte écologique et d'améliorer votre santé tout en faisant d'importantes économies ?

L'association ZeroWaste propose un atelier interactif: « Cosmétiques, Nettoyage et Vêtements » pour les personnes qui souhaitent trouver des solutions durables et respectueuses de l'environnement et adopter un style de vie plus sain. Vous découvrirez les nouvelles habitudes à adopter pour réduire vos déchets (par exemple acheter sans emballage, local, bio, réparer/réutiliser/réduire, louer/partager/échanger, acheter seconde main, fabriquer soi-même, etc.) et les magasins/sites qui vous faciliteront la tâche dans votre région.

### Mardi 8 novembre de 19h à 21h

Salle des fêtes des Libellules, route de l'Usine-à-Gaz 16, 1219 Aïre

Venez découvrir tout ce que vous aimeriez savoir sur le « zéro déchet/zéro gaspillage » et rencontrer des personnes avec les mêmes valeurs que vous !

## Info

Inscription sur le site internet de l'association ZeroWaste Switzerland: [zerowasteswitzerland.ch](http://zerowasteswitzerland.ch), rubrique « Passer à l'action », puis « Calendrier des événements »



# Des pompes à vélo en libre-service

Vos pneus sont à plat et vous n'avez pas de pompe à la maison ?



Utilisez les deux nouvelles pompes en libre-service à votre disposition sur le territoire de la commune. Il s'agit d'un modèle robuste, simple d'utilisation et adapté à la plupart des vélos, poussettes et fauteuils roulants.

Une pompe est située sous le pont de l'Écu, à l'intersection de la route de Vernier cantonale et de l'avenue de l'Ain. La seconde est située sous le viaduc du Pailly, au niveau de la route de Meyrin.

Si par mégarde la pompe était endommagée, n'hésitez pas à le signaler au service de l'environnement urbain par téléphone ou par e-mail et nous ferons le nécessaire pour qu'elle soit réparée au plus vite !

## Info

Service de l'environnement urbain (SEU)  
[seu@vernier.ch](mailto:seu@vernier.ch)  
 Tél. 022 306 07 00



Localisation des pompes en libre-service.

© carte SITG

# Changement de caisse maladie, quelques précautions

**V**ous êtes nombreux chaque année à vouloir changer de caisse maladie, probablement en raison de la hausse quasi constante des primes. Il convient toutefois de bien se renseigner et de faire attention à quelques points :

- Comparez les primes ! Pour cela, guettez l'annonce des prix sur le site de l'État de Genève : [www.ge.ch/affiliation-obligatoire-caisse-assurance-maladie](http://www.ge.ch/affiliation-obligatoire-caisse-assurance-maladie).

- Souvenez-vous que les assureurs doivent garantir la prise en charge des mêmes prestations, malgré les différences de prix.
- Attention toutefois : certaines assurances n'avancent pas l'argent des prestations. Par exemple, vous êtes obligés de payer les médicaments à la pharmacie, même si vous avez une ordonnance.
- Attention si vous voulez contracter des assurances complémentaires : elles ne sont pas soumises au même régime de loi que l'assurance de base. Les règles diffèrent et vous vous engagez généralement sur plusieurs années.

## BESOIN D'AIDE ?

Vous rencontrez des difficultés -- ADMINISTRATIVES

FINANCIÈRES -- SOCIALES  
JURIDIQUES



**NOUS SOMMES LÀ**  
**POUR VOUS !**

VENEZ NOUS EN PARLER !

### Souvenez-vous :

- Vous avez jusqu'au 30 novembre 2022 pour changer de caisse maladie.
- Prenez du temps pour réfléchir à vos besoins et ne signez jamais un contrat trop vite.

En cas de questions ou si vous avez besoin d'aide dans vos démarches, n'hésitez pas à contacter la permanence du service de la cohésion sociale.

### Info

Service de la cohésion sociale (SCS)

[conseils@vernier.ch](mailto:conseils@vernier.ch)

Permanence téléphonique sociale de 11h30 à 14h30 : tél. 022 306 06 70

Plus d'informations sur le projet pilote « Activation des droits » : [www.vernier.ch/conseils](http://www.vernier.ch/conseils)

# Mérite municipal verniolan

Les autorités communales vous informent que les inscriptions pour le mérite municipal sont ouvertes.

**C**onformément au règlement qui régit le mérite municipal, la Ville de Vernier attribue ce dernier à une ou plusieurs personnes, domiciliées sur le territoire ou y ayant une activité prépondérante ou originaires de Vernier, qui se sont distinguées, d'une manière exceptionnelle, dans le domaine humanitaire, artistique, culturel, sportif ou autre.

Les candidats peuvent être des personnes individuelles, des équipes ou des groupes de personnes pouvant recevoir le mérite à titre collectif. Une commission ad hoc est créée pour désigner la ou les personnes méritantes.

Cette commission se réunit la 3<sup>e</sup> année de la législature afin de sélectionner les lauréats qui seront honorés lors d'une cérémonie publique. Les décisions sont prises à la majorité absolue des membres de la commission. Elles sont sans appel.

La commission peut décider de ne pas décerner de mérite au cours de la législature si les candi-

dates ne répondent pas aux critères définis dans le premier paragraphe. En principe, le mérite ne peut être obtenu qu'une fois.

**Le formulaire de candidature** est disponible sur [www.vernier.ch/merite](http://www.vernier.ch/merite) ou auprès de la Mairie de Vernier, rue du Village 9. Il peut vous être envoyé sur demande auprès du secrétariat général.

**Le dossier doit parvenir à la mairie d'ici au vendredi 13 janvier 2023.**

par email : [ssg@vernier.ch](mailto:ssg@vernier.ch)

ou par courrier : Mairie de Vernier

Mérite municipal verniolan

Rue du Village 9, Case postale 520, 1214 Vernier

## Info

Service du secrétariat général (SSG)

Tél. 022 306 06 10 – [ssg@vernier.ch](mailto:ssg@vernier.ch)

## Récupération des déchets

**Déchets valorisés, dans les immeubles équipés du système de containers différenciés :**

ORDURES	lundi, mercredi*, vendredi
PET	lundi
PAPIER/CARTON	lundi, mercredi*, vendredi*
VERRE	jeudi
COMPOST	mardi de décembre à avril mardi et jeudi de mai à novembre

\*zones villas non desservies

Les prochaines levées des encombrants et ferraille auront lieu les mardis **18 octobre et 1<sup>er</sup> novembre 2022.**

**Attention : nouveau au Lignon**, la déchetterie du samedi remplace les levées mensuelles. Plus d'informations sur [www.vernier.ch/dslignon](http://www.vernier.ch/dslignon)

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez vous adresser au service de l'environnement urbain, via Monnet 3, 1214 Vernier – Tél. 022 306 07 00

# La Thaïlande à l'honneur

Dans cette édition, l'*ActuVernier* présente une école thaï qui existe depuis 1997 à Genève. Plusieurs enfants de Vernier y suivent des cours.

**C**réée par un groupe d'enseignantes d'origine thaïlandaise, l'école, constituée en association à but non lucratif en 2020, a pour objectif premier d'apprendre aux enfants la langue thaïe, selon un programme d'enseignement approuvé par le ministère thaïlandais de l'éducation. Regroupant un petit nombre d'élèves lors de ses premières années, cette école de langue et culture d'origine s'est agrandie et s'est structurée de manière croissante au fil des années. Elle a rejoint l'Association des enseignants thaïs de Suisse. Plus de neuf cents élèves l'ont fréquentées depuis 1997.

Anciennement appelée siamois, la langue thaïe est la langue officielle de la Thaïlande parlée par près de 60 millions de locuteurs. Comportant un alphabet phonétique spécifique de 44 consonnes et 11 voyelles principales, cette langue a des sonorités différentes des langues européennes et s'appuie sur cinq intonations qui peuvent par exemple entièrement changer la signification d'un mot. Les cours ont lieu tous les samedis matins, au cycle de Sécheron situé en Ville de Genève, plusieurs enfants verniolans y prennent part.

Âgés de 4 à 15 ans, la cinquantaine d'élèves qui suit les cours est répartie en six niveaux pour l'année scolaire 2022-2023. Les familles fréquentant cette école souhaitent développer des liens entre elles et permettre à leurs enfants de rester en contact avec leur pays et culture d'origine. Active sur le plan linguistique, l'association poursuit ainsi également des objectifs liés à la transmission de la culture et des traditions. Les connaissances de la géographie, de l'histoire ainsi que des modes de vie en Thaïlande constituent un enrichissement pour tous les participants. Ces différents apprentissages aident en effet les élèves à mieux s'approprier leurs origines, mais les aident également à rester en contact et à communiquer avec leurs familles respectives restées vivre dans leur pays d'origine.

L'association constitue également un espace de rencontre dédié à la communauté thaïlandaise de Genève et aide les nouveaux arrivants en provenance de Thaïlande à s'installer dans l'environnement genevois, les épaulant notamment dans différentes démarches administratives.

L'association de langue et de culture thaïe est en lien avec le Bureau d'intégration des étrangers et le Département de l'instruction publique. Elle est soutenue par l'ambassade de Thaïlande située à Berne qui fournit le matériel d'appui logistique et d'apprentissage.



L'association accueille une cinquantaine d'élèves âgés de 4 à 15 ans.

© DR

## Info

Association de langue et de culture thaïe  
Tél. 079 632 42 48 – [www.ecolethaigeneve.ch](http://www.ecolethaigeneve.ch)  
[association@ecolethaigeneve.ch](mailto:association@ecolethaigeneve.ch)

Service de la cohésion sociale (SCS)  
[conseils@vernier.ch](mailto:conseils@vernier.ch) – té.- 022 306 06 70



# À la découverte des métiers de la sécurité

**Le 16 juillet, la population a pu échanger avec des pompiers et des policiers. D'autres rencontres auront lieu avec les agents de la police municipale.**

**L**e samedi 16 juillet 2022, les autorités de la Ville de Vernier ont invité la population à découvrir les métiers de la sécurité réunissant les partenaires du Service d'Incendie et Secours de la Ville de Genève, les pompiers volontaires de la Ville de Vernier, la Police Cantonale et la Police Municipale de la Ville de Vernier.



©DR

Lors de cette journée, les sapeurs-pompiers ont proposé au public et pour le plus grand bonheur des enfants, de monter sur la grande échelle et de s'amuser avec les lances à incendie.

Les Polices cantonale et municipale ont présenté leur profession au public et ont répondu aux nombreuses questions des habitants, qu'il s'agisse des inquiétudes du quartier ou encore des conditions d'engagements dans les corps respectifs.

Les curieux qui n'ont pas eu la chance d'assister à cette journée pourront poser toutes leurs questions aux agents de la police municipale

lors de leurs rencontres mensuelles. Les prochains rendez-vous sont agendés le mardi 25 octobre au Centre de Quartier des Libellules, le mardi 22 novembre au Centre de Quartier de l'Étang et le vendredi 9 décembre au Centre de Quartier de Balxert. Les rencontres ont lieu entre 16h et 18h.

## Info

Service de la police municipale (SPM)  
Tél. 022 306 06 55 – [spm@vernier.ch](mailto:spm@vernier.ch)

## Rencontres avec la police municipale

Depuis le mois de mars, les APM organisent des rendez-vous mensuels dans les différents quartiers de la commune afin de venir à votre rencontre. L'idée est de renforcer les liens de proximité entre les agents et la population et de répondre à toutes vos questions.

### Prochaine rencontre mardi 25 octobre entre 16h et 18h

Centre de Quartier des Libellules, avenue des Libellules 10, 1219 Châtelaine

**Info :** service de la police municipale, tél. 022 306 06 55 – [spm@vernier.ch](mailto:spm@vernier.ch)

## Du répit pour les proches aidants !



**E**n Suisse, quelque 600 000 personnes prennent soin de leurs proches, souvent au sein de la famille, mais également dans le cercle des amis ou des voisins : ce sont des proches aidants. Le travail d'assistance au quotidien réalisé par les proches aidants, que ce soit par amour, par devoir ou encore par solidarité mérite toute notre admiration ! Car si cette tâche peut paraître parfois comme allant de soi, c'est également une tâche lourde et intense qui peut mener à l'épuisement. Il est donc essentiel de savoir prendre en compte ses propres besoins, de s'accorder des moments de répit et de recourir aux aides existantes.

Cette année, à l'occasion de la journée intercantonale des proches aidants, le service de la cohésion sociale vous invite à une conférence tout public :

**Mardi 1<sup>er</sup> novembre 2022  
de 14h à 16h**

Salle de conférences de l'EMS La Châtelaine  
Chemin de l'Écu 1, 1219 Châtelaine  
TPG arrêt Bois-des-Frères – Bus 6, 19, 23, 28  
Arrêt Écu – Bus 51

### **Portes ouvertes à l'Unité d'accueil temporaire et de répit de La Châtelaine**

Les unités d'accueil temporaire de répit (UATR) accueillent pour un séjour temporaire (de 5 à 45 jours par année) des personnes dont les proches aidants ont besoin d'une pause. Lors de cette conférence, l'UATR de La Châtelaine ouvrira ses portes afin que le public puisse découvrir les chambres individuelles permettant ce moment de répit.

### **Présentation de l'Allocation pour impotent**

L'Allocation pour impotent (API) de l'AVS et de l'AI a pour but de permettre aux personnes atteintes dans leur santé et ayant besoin d'une aide régulière de vivre de manière indépendante. L'allocation est indépendante de la situation financière du proche aidé. Cette allocation est bien souvent méconnue par les personnes qui en ont besoin. Lors de cette conférence, les conditions et procédures pour obtenir l'API seront présentées au public.

Suite à ces présentations, un moment d'échange sera l'occasion pour les participants de s'exprimer, de poser des questions et de partager leurs expériences. La conférence se terminera par une verrée conviviale.

Pour les personnes à mobilité réduite, une possibilité de transport adaptée vous est offerte: n'hésitez pas à nous contacter.

**Inscription obligatoire avant le 21 octobre** au 022 306 06 70 du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h ou à [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch).

### **30 octobre 2022: Journée intercantonale des proches aidants**

Des activités sont organisées par le Canton de Genève à l'occasion de cette journée. Le programme est en ligne : [www.journee-proches-aidants.ch](http://www.journee-proches-aidants.ch)

### **Des formations pour les proches aidants**

Le Canton de Genève, en collaboration avec la Haute école de santé, propose des formations à l'attention des personnes proches aidantes. Tarif: CHF 30.- par unité de formation d'une durée de 3h. La possibilité d'une relève à domicile, afin de prendre en charge le proche aidé durant la formation ainsi que les déplacements sont des services gratuits proposés par la Direction générale de la santé.

Pour information et inscription : [proches-aidants.heds@hesge.ch](mailto:proches-aidants.heds@hesge.ch) ou appelez au 022 558 66 22 (horaires: lu-ma-je-ve / 09h30-11h30 et 14h30-16h30).

### **La ligne « Proch'info » répond à toutes vos questions**

Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 16h, des professionnel-le-s vous informent et vous orientent vers les services de soutien pour les proches aidants. Cette ligne a été mise en place par le Canton de Genève, en partenariat avec les membres de la Commission consultative pour le soutien des proches aidants.



## **Groupe de parole pour les proches aidants**

**Vous consacrez régulièrement de votre temps à un proche atteint dans sa santé ou son autonomie ? Vous vous sentez parfois dépassé ou épuisé ? Vous n'êtes pas seul dans cette situation ! Les rencontres, gratuites et sans inscription, sont animées par un professionnel.**

Les prochaines rencontres auront lieu

**mercredis 12 octobre et 9 novembre 2022 de 18h à 19h30**

au Centre de Quartier de Balexert, croisement avenue de Crozet / chemin De-Maisonnette, 1219 Châtelaine.

Si vous participez pour la première fois à l'une de ces rencontres, merci de vous annoncer au 079 644 04 48.

**Info :** Service de la cohésion sociale (SCS), tél. 022 306 06 70 – [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)

## *Jokers* – Vincent Peirani, Federico Casagrande & Ziv Ravitz

Après de multiples collaborations en duo ou au sein de son quintette *Living Being*, Vincent Peirani se lance un nouveau défi avec le projet *Jokers* en trio. Un concert à découvrir le 15 octobre à la Salle du Lignon.

Avec le guitariste Federico Casagrande, italien installé à Paris depuis de nombreuses années et Ziv Ravitz, batteur israélien résidant à New York, il forme un trio hybride guitare, batterie, accordéon, dans lequel chacun peut prendre la place de l'autre pour devenir tour à tour soliste, rythmique, coloriste...

Cette formule cosmopolite s'autorise toutes les musiques. Qu'elles soient énigmatiques,

oniriques, électroniques, explosives, colorées, silencieuses. Tout est permis et laissé au libre arbitre de chacun des trois protagonistes.

A l'image du Joker, personnage emblématique des comics américains mais aussi élément décisif dans les jeux de cartes, ils se placent tous les trois à rôle égal et à la fois complémentaire, parfois en opposition, imprévisible... La contradiction vient alors s'ajouter au paysage sonore de ce trio, l'enrichissant encore davantage et affirmant son originalité.

En collaboration avec JazzContreBand

### Info

#### *Jokers*

Musique

**Samedi 15 octobre, 20h**

Durée : 1h30

Salle du Lignon, Place du Lignon 16,  
1219 Le Lignon – TPG arrêt Lignon-Cité

Ouverture des caisses une heure avant  
le spectacle, accès à la salle 10 min avant  
la représentation.



**Tarifs** : PT 30.– TR 20.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 17.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne)

TE 10.– (enfants moins de 10 ans) Cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–

**Achats de billets** : [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balexert, service culturel Migros Genève (rue du Commerce 9), caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles)

**Renseignements** : service de la culture et de la communication, tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)

# Lili Elbe Show – Riva & Repele

**Lili Elbe Show** est un ballet en un acte créé par Simone Repele et Sasha Riva, deux chorégraphes de talent qui, à travers leur pièce, abordent les thèmes de la tolérance et de l'acceptation de la transformation. Un conte intime et politique à découvrir les 20 et 21 octobre à la Salle du Lignon.

**C**openhague, en 1920. Peintre paysagiste jouissant d'une petite renommée, Einar Wegener vit avec sa femme Gerda, une portraitiste en mal de reconnaissance. Lorsqu'un jour, elle demande à son mari de remplacer au pied levé une amie ballerine comme modèle, un double phénomène se produit. Le portrait devient populaire tandis que Einar est peu à peu comme révélé à son moi profond.

*Lili Elbe Show* nous invite à un voyage de transfiguration et de métamorphose raconté par un ironique protagoniste/narrateur, deus ex machina qui, comme une sorte de marionnettiste, énonce, étape par étape, cette incroyable histoire aujourd'hui interprétée à travers la magie de la danse et de la chorégraphie, après avoir été abordée dans un livre et adaptée au cinéma.

Ce conte intime explore le démon de l'insatisfaction humaine, le besoin d'acceptation que chacun de nous exige de soi et le sentiment d'inadéquation qui prend souvent le dessus. Simone Repele et Sasha Riva veulent avant toute chose aborder la question de la tolérance et de l'acceptation de la transformation. S'inspirant de la vie de Lili, ils mettent en lumière les sentiments d'une personne dont la corporalité ne correspond pas à son identité de genre. Réflexion brûlante s'il en est ! À travers leur art, les deux chorégraphes défendent l'idée d'une âme libérée de tout jugement.



## Info

### *Lili Elbe Show*

Danse

**Jeudi 20 et vendredi 21 octobre, 20h**

Durée : 1h

Salle du Lignon

Place du Lignon 16, 1219 Le Lignon

TPG arrêt Lignon-Cité

Ouverture des caisses une heure avant le spectacle, accès à la salle 10 min avant la représentation.



**Tarifs** : PT 30.– TR 20.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants, Passedanse) TS 17.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne, Passedanse réduit) TE 10.– (enfants moins de 10 ans) Cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–

**Achats de billets** : [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balexert, service culturel Migros Genève (rue du Commerce 9), caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles)

**Renseignements** : service de la culture et de la communication, tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)



# Les Petits Touts – Cie Blabla Productions

**Fabien Coulon et la Cie Blabla Productions reviennent à la Salle du Lignon les 29 et 30 octobre pour nous livrer un spectacle tout en poésie et légèreté, pour les petits et les grands !**

**Q**ue faire quand l'ennui nous gagne ? Regarder autour de soi, juste à côté, tout près et découvrir la magie dans les petits touts ! Fabien Coulon crée un espace intime et chaleureux, hébergeant un imaginaire poétique, fragile et nous parle humblement de la solitude, de l'ennui, de l'émerveillement des petites choses, de la Vie !

Sur son île peuplée de curiosités, son refuge, sa cabane, échoué, ce naufragé solitaire réalise de minuscules et délicates prouesses avec ce qui lui tombe sous la main ; des branches, du sable, des fils, de l'air, de l'écume, il s'invente et crée des compagnons de vie pour accompagner sa solitude et nous plonge au cœur de son petit cirque intérieur, tout en équilibre, peuplé de mirages de l'enfance, de joyeuses curiosités et de rencontres singulières. Un véritable cirque forain d'une infinie poésie et d'une immense délicatesse, fait de petits riens pour épater les petits !

Fabien Coulon, circassien d'objets et mime nous invite à travers son regard à nous émerveiller face aux petits riens à côté desquels nous passons sans doute mais qui font de grands petits touts ! Comme toujours avec la Cie Blabla Productions, c'est beau et poétique.



## Info

### *Les Petits Touts*

Cirque d'objets • Dès 4 ans

**Samedi 29 octobre, 11h & 16h**

**Dimanche 30 octobre, 11h & 16h**

Durée : 45 min.

Salle du Lignon, place du Lignon 16,  
1219 Le Lignon • TPG arrêt Lignon-Cité

Ouverture des caisses une heure avant le spectacle, accès à la salle 10 min avant la représentation.



**Tarifs :** PT 20.– TR 15.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 12.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne)

TE 10.– (enfants moins de 10 ans) Cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–

**Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balxert, service culturel Migros Genève (rue du Commerce 9), caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles)

**Renseignements :** service de la culture et de la communication, tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](http://www.facebook.com/VilledVernier)

# White Out – Piergiorgio Milano

**Les hautes montagnes s'installent à la Salle du Lignon ! Une expérience bluffante, entre alpinisme, danse et cirque contemporain. *White Out* est à découvrir, en famille, le dimanche 6 novembre.**

**T**rois alpinistes se heurtent à leurs limites sur scène. Totalement à la merci des intempéries, les montagnes deviennent pour eux un miroir. Doivent-ils vraiment gravir toute la montagne pour atteindre leur objectif ?

En alpinisme, le terme «White out» désigne la perte complète de points de repère due à des conditions météorologiques particulières : la

neige et les nuages engendrent une distorsion dans le reflet de la lumière, créant une uniformité apparente entre ciel et terre et rendant impossible tout type de déplacement dans n'importe quelle direction.

*White Out* est un voyage ironique et dramatique, amusant et poignant, non seulement dans le paysage naturel évoqué sur scène mais dans l'intériorité humaine. La montagne donc, comme miroir de l'homme. Skis, mousquetons, cordes sont ici détournés pour créer des images puissantes et de nouvelles possibilités chorégraphiques.

Avec sa pièce *White Out*, Piergiorgio Milano réussit une prouesse : restituer sur l'aplatissement d'une scène, les émotions liées à la verticalité et à l'immensité vertigineuses de la haute montagne.



## Info

### *White Out*

Cirque • Danse • Alpinisme • Dès 7 ans

**Dimanche 6 novembre, 17h**

Durée : 55 min.

Salle du Lignon, Place du Lignon 16, 1219 Le Lignon  
TPG arrêt Lignon-Cité

Ouverture des caisses une heure avant le spectacle,  
accès à la salle 10 min avant la représentation.



**Tarifs :** PT 20.– TR 15.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 12.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne)

TE 10.– (enfants moins de 10 ans) Cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–

**Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balexert, service culturel Migros Genève (rue du Commerce 9), caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles)

**Renseignements :** service de la culture et de la communication, tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)

# Nos courses folles

## Les Fouteurs de Joie

Les Fouteurs de Joie sont de retour pour un grand concert mêlant chansons populaires et exigeantes. Les Fouteurs de Joie, c'est de la chanson à voir, autant qu'à entendre. De la chanson spectaculaire. Concert à découvrir le 11 novembre à la Salle du Lignon.

Un concert mené par cinq chanteurs, auteurs-compositeurs multi-instrumentistes, clowns et comédiens qui ont

choisi de nous parler de mille manières de leur relation au temps, à une époque où tout semble aller de plus en plus vite.



Il y aura des envolées, des histoires de chutes, des choristes en costard. Il y aura de la danse classique, des watts, de la ouate et de la country. Il y aura des histoires de voyages, des échappées absurdes et surtout beaucoup de légèreté dans ces idées noires, et de sérieux dans ces fanfaronnades! Car les Fouteurs de Joie sont et resteront des optimistes invétérés qui croient en l'humanité.

### Info

**Nos Courses Folles**

Musique • Dès 8 ans

**Vendredi 11 novembre, 20h**

Durée : 1h10

Salle du Lignon, place du Lignon 16,  
1219 Le Lignon • TPG arrêt Lignon-Cité  
Ouverture des caisses une heure avant le spectacle, accès à la salle 10 min avant la représentation.



**Tarifs :** PT 20.– TR 15.– (AVS, AI, chômeurs, étudiants) TS 12.– (carte 20 ans/20 francs, carte gigogne) TE 10.– (enfants moins de 10 ans)  
Cartes « 5 spectacles » habitants Vernier 50.– hors Vernier 75.–

**Achats de billets :** [www.vernier.ch/billetterie](http://www.vernier.ch/billetterie), stand Info Balaxert, service culturel Migros Genève (rue du Commerce 9), caisse (une heure avant le début du spectacle, sous réserve des places disponibles)

**Renseignements :** service de la culture et de la communication, tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch) – [www.facebook.com/VilledVernier](https://www.facebook.com/VilledVernier)

# Exposition de sculptures à la piscine du Lignon

L'Association des sculpteurs de Genève vous invite à découvrir leur exposition du 15 octobre au 13 novembre 2022 à la piscine du Lignon. Un projet soutenu par la Ville de Vernier et La Loterie Romande.

La Ville de Vernier nous a proposé d'exposer dans le cadre de la piscine du Lignon, au cœur de la cité du Lignon, classée monument historique. L'Association des sculpteurs de Genève (ASdG) se réjouit de se voir attribuer un lieu si emblématique et inspirant du bassin genevois. Toucher un nouveau public, partager des visites guidées avec des écoles de la commune ou simplement offrir un lieu de rencontre autour des sculptures stimule notre créativité et de nombreux sculpteurs ont répondu avec enthousiasme à cette proposition.

La proche collaboration entre le service des sports et le service de la culture et de la communication nous a permis de mettre sur pied cette exposition qui ne réunit pas moins de 35 sculptures et installations. Les artistes membres de l'association, ainsi que des artistes invités présenteront, pour la plupart, des pièces spécialement conçues pour l'événement, réparties sur tout le pourtour du parc et des bassins. Un catalogue original sera édité avec les dessins d'Oscar Baillif.

L'ASdG a été créée en 1960 et rassemble aujourd'hui plus de 40 artistes sculpteurs professionnels suisses et étrangers vivants dans la région genevoise. Elle s'est fait connaître du public par des expositions de grandes envergures telles que : *La Quadriennale de sculpture* à la piscine de Marignac à Lancy (8 éditions), à la Fonderie de Carouge, au Parc des Fours à Cologny ou encore par *Le carré des sculpteurs* à la rotonde du Mont-Blanc pour ne citer qu'elles.



Alors, curieux, amateurs d'art ou promeneurs, venez nombreux à la découverte des sculpteurs genevois.

Titane Lacroix, secrétaire

## Info

### *Sculptures à la piscine du Lignon*

Exposition

**Du 15 octobre au 13 novembre 2022**

Ouvert du mercredi au vendredi de 14h à 18h

Samedi et dimanche

de 11h à 17h

**Vernissage samedi 15 octobre dès 11h**

Entrée libre

Piscine du Lignon,

Route du Bois-des-Frères 30, 1219 Le Lignon

TPG arrêt Lignon-Cité

Association des sculpteurs de Genève

[www.asdg.ch](http://www.asdg.ch)



## La comédienne aux doigts de fée

Mariya Mendes Pavlinova explore toutes les facettes de son talent artistique, de la peinture à l'huile aux déguisements extravagants en passant par la pâtisserie.



Mariya Mendes Pavlinova a réalisé plusieurs grandes toiles à la peinture à l'huile.

©DR

**I**l y a un mélange de force, de joie de vivre et de nostalgie chez Mariya Mendes Pavlinova. Cette Verniolane aux origines bulgares a posé ses valises à Genève en 2002 pour suivre des études de musique et linguistique. A l'époque, la jeune femme venait de terminer une célèbre école de théâtre à Sofia. « J'y ai appris à jouer, chanter, danser et faire participer le public. Ce monde-là me manque », confie-t-elle assise dans son salon aux allures de décor de cinéma.

A défaut de pouvoir se produire dans des salles de spectacle, Mariya Mendes Pavlinova développe sa fibre artistique entre les murs de son petit appartement. Dotée de véritables doigts de fée, elle excelle dans chaque domaine

exploré. À la fin de ses études, elle œuvre d'abord comme maquilleuse créant de véritables œuvres d'art sur les visages de ses amies. Au fil du temps, elle se lance dans la création de bijoux originaux, les décorations de pâtisserie sophistiquées, la peinture à l'huile, et dernièrement, des déguisements extravagants entièrement réalisés à la main. « Ma fille est mon modèle, s'exclame Mariya Mendes Pavlinova dans un de ses fameux éclats de rire qui répand une humeur joyeuse dans tout l'immeuble. Pour l'Escalade, je lui ai réalisé une robe entièrement en papier recyclé. »

Mariya Mendes Pavlinova apprécie l'évasion que lui procure ces instants créatifs. « Ils me soulagent, j'oublie la réalité qui est parfois dure.





Cela me sort de ma routine, me donne un sentiment de liberté, me vide la tête.» Aujourd'hui, la talentueuse Bulgare vient de terminer une formation d'aide-soignante et cherche un emploi dans ce domaine. «Ce n'est pas facile car j'ai de l'expérience à l'étranger mais pas en Suisse.» Préoccupée par son avenir professionnel, Mariya Mendes Pavlinova peine actuellement à trouver l'inspiration pour peindre ou dessiner. Pour tenir à distance les ruminations, elle chante et compose des mélodies dans son salon transformé le temps d'un après-midi en un karaoké confidentiel. «Avant j'avais une voix de soprano lyrique, mais avec le temps, je me rapproche plutôt de Janis Joplin», s'amuse-t-elle avec auto-dérision.

### Info

Service de la culture et de la communication (SCC), tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch)

## 365 lignes de vies : la petite histoire de la plus longue exposition de photos au monde !

### Le livre est enfin disponible !

Entre le 5 et le 6 avril dernier, 420 habitantes et habitants se sont faits photographier pour l'exposition INSIDE OUT / LIGNE DE VIES avec l'artiste international JR. Intitulé 365 lignes de vies, ce livre de Xavier Casile pour GOOD HEIDI Production retrace les 60 ans de la cité (1963-2023) mais aussi son architecture (avec les archives de l'EPFL), son caractère social (avec une étude de l'UNIGE) et la petite histoire de la plus longue exposition de photos au monde.

L'ouvrage fait 336 pages et pèse 1.5 kg !

Prix de vente CHF 50.- avec 50% de remise pour toutes les personnes figurant dans l'ouvrage (sur présentation de la décharge reçue lors de la prise de vue).

Pour commander : [goodheidiproduction@bluewin.ch](mailto:goodheidiproduction@bluewin.ch) – tél. 078 880 76 75



# Vos bibliothèques à l'assaut du chemin de fer !

## À emprunter dans votre bibliothèque



### **Trains de nuit : 30 trajets inoubliables en Europe, de Thibault Constant**

Parce qu'il nous invite à ralentir tout en nous emmenant loin, sans nous faire perdre de temps, le train de nuit opère son grand retour aujourd'hui. Au fil de 30 trajets à travers l'Europe, l'auteur, youtubeur, partage son expérience de la magie du train de nuit dans cet ouvrage tout à la fois guide de voyage, témoignage et beau livre. Avec pour chaque proposition des infos pratiques comme la durée du trajet, le prix du billet, le nombre d'arrêts, etc. ainsi que des conseils de lecture et de film, et d'une playlist.



### **Aventure, dépaysement et envies d'ailleurs ... : Découvrir la Suisse en transports publics, de Martin Beniston**

La Suisse dispose du réseau de transports publics le plus dense au monde par rapport à sa superficie. Alors pourquoi ne pas en profiter ? En train, en bus, en bateau ou téléphérique, des idées de trajets divers sont proposées dans ce guide, qui est également parsemé de cartes et petits bonus recommandant une spécialité culinaire régionale ou une activité sportive ou culturelle, ainsi que de grands coups de cœur qui mettent en lumière des endroits insolites ou spectaculaires.



Dans la collection de DVD « **Des trains pas comme les autres** » découvrez l'Australie, l'Écosse, la Norvège, Hong Kong et bien d'autres régions dans lesquelles le globe-trotter **Philippe Gougole** a voyagé grâce à ce moyen de locomotion. Au fil des étapes, ce dernier nous fait découvrir des gens, leur histoire, leur culture, en voyageant dans des trains délabrés ou très modernes, à l'arrêt ou circulant lentement ou au contraire ultra-vite. A chaque fois, une nouvelle aventure et un partage incroyable !



### **L'Histoire prend le train, Sophie Dubois-Collet**

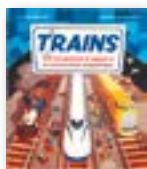
Depuis son apparition au XIX<sup>e</sup> siècle, le train a souvent tenu le premier rôle dans le déroulement de faits historiques majeurs. Il est aussi le lieu plus surprenant de quelques anecdotes historiques mettant en scène les grands de ce monde. Gandhi, Napoléon III, Pie IX, Hitler, Raymond Poincaré, la reine Victoria, l'impératrice Sissi, Winston Churchill ou Barack Obama ont écrit l'histoire à bord des trains du monde entier. L'Orient-Express, le Train Bleu, le Glacier Express, le Nord-Express... sont autant de noms mythiques de l'histoire ferroviaire qui rejoint régulièrement la grande histoire.

Embarquez pour 40 histoires extraordinaires !

Consultez notre catalogue en ligne : [biblio.vernier.ch](http://biblio.vernier.ch)

Inscription et prêts gratuits !

... et pour les plus jeunes :



**Trains : des locomotives à vapeur à la sustentation magnétique, par Lorenzo Moro**

Documentaire pour découvrir l'univers ferroviaire et son évolution au travers des âges. Qu'est-ce que la sustentation magnétique ? A combien de km/h roule le train qui relie Tokyo à Osaka ? De nombreuses anecdotes afin de répondre à la curiosité du jeune lecteur !  
Le premier volume d'une nouvelle collection sur les moyens de transport. Affaire à suivre...

*Dès 5 ans*



**Les aventures involontaires des Sœurs Mouais – Terminus ! de Kara Lareau et illustré par Jen Hill**

Dans ce deuxième tome, les sœurs Mouais, Aubépine et Clémentine, nous invitent à les suivre pour une nouvelle aventure au bord du Terminus Express. Partant ? Vous ne serez pas déçu par cette histoire policière fort sympathique qui s'inspire du célèbre roman d'Agatha Christie : *Le crime de l'Orient Express*.

De l'humour, des voyageurs incroyables : une belle aventure en perspective !

*Dès 9 ans*



**Les trains racontés aux enfant, de Philippe Godard**

Le train, un moyen de transport rapide et écologique, mais aussi une source d'inspiration pour de nombreux artistes, écrivains et cinéastes. En commençant par les premiers wagons anglais jusqu'aux trains magnétiques, découvrez tous les secrets des trains et de leurs histoires.

*Dès 9 ans*



**Le vol du Highland Falcon, de M. G. Leonard**

Harrison a 11 ans ; il aime le dessin, les enquêtes et les trains. Avec son oncle, ils embarquent pour un périple à travers l'Angleterre et l'Écosse à bord du mythique train, le Highland Falcon. Mais quand, pendant le voyage, des bijoux d'une grande valeur commencent à disparaître, Harrison se met en tête de découvrir le mystère derrière ces vols.

*Dès 8 ans*



**Le train, de Hubert Poirot-Bourdain**

Une fille et un garçon embarquent à bord d'un train. En débutant l'exploration des wagons, ils se rendent vite compte qu'il n'est pas comme les autres... Entre le wagon piscine, bibliothèque et zoo, ce train vous promet des divertissements hors du commun !

*Dès 4 ans*

**Adresses et horaires des bibliothèques municipales**

[www.vernier.ch/biblio](http://www.vernier.ch/biblio)

# Participez au Prix Chronos 2022-2023 !

Le Prix Chronos est un concours littéraire qui a pour objectif d'encourager l'échange et de favoriser le dialogue intergénérationnel.



**D**estiné aux enfants âgés de 10 à 12 ans ainsi qu'aux seniors, le Prix Chronos les invite à lire, entre septembre et mars, quatre ouvrages de littérature enfantine ayant pour thèmes les relations entre les générations, la transmission du savoir, le parcours de vie et de vieillesse, puis à voter pour leur livre favori.

Le service de la cohésion sociale collabore avec les bibliothèques communales ainsi qu'avec des classes d'école primaire afin de permettre la rencontre des jeunes et des seniors autour de leurs lectures préférées. Ces moments sont l'occasion d'échanges privilégiés entre les deux générations autour de jeux et d'un goûter.

Lors de l'année scolaire 2021-2022, la rencontre intergénérationnelle a eu lieu à l'école Emilie-de-Morsier. Les élèves de la classe de M<sup>me</sup> Vera Dunjic ont relevé le défi avec beaucoup de curiosité et d'enthousiasme. Un grand merci à eux pour leur accueil chaleureux !

Voici quelques retours des élèves après la rencontre avec les seniors :

- *J'ai aimé discuter avec les personnes plus âgées, car nous n'avions pas toujours le même avis.*
- *J'étais triste et contente, car je n'ai jamais connu mes grands-parents.*
- *Les personnes âgées sont trop drôles.*
- *C'était cool. On a pu tous dire ce qu'on aimait ou pas dans les livres.*
- *J'ai aimé discuter avec les personnes âgées, car elles savent trop de trucs. On a même pu discuter de la guerre.*
- *Je pensais que ça allait m'ennuyer, mais c'était cool de parler des livres. On a rigolé.*

Le Prix Chronos vous attend pour de nouvelles aventures !



Les livres sont d'ores et déjà disponibles depuis septembre 2022.

Les personnes à mobilité réduite sont invitées à contacter le service de la cohésion sociale qui organisera les livraisons des livres de la sélection du Prix Chronos à domicile.

### Nouveauté

La bibliothèque sonore romande, située à Lausanne, met à disposition gratuitement, à l'attention des personnes qui ont des difficultés de lecture (handicap visuel, dyslexie, etc.), les quatre livres nominés en version audio.



### Info

Pour tous renseignements, veuillez contacter  
**le service de la cohésion sociale (SCS)**  
Tél. 022 306 06 70 – [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)

ou l'une des 3 bibliothèques municipales :

Avanchets : tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

Châtelaine : tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

Vernier-Village : tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

## Apéro-Polar avec Nicolas Feuz



Avant de commencer à écrire en 2010, Nicolas Feuz a été avocat, puis magistrat. Il est aujourd'hui procureur de la République en Suisse.

**Jeudi 20 octobre à 19h**

Bibliothèque de Vernier-Village,

Rue du Village 57, 1214 Vernier

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

Entrée libre – Nombre de places limité

Inscription recommandée

## Soirée cinéma



Film projeté :  
*Rachel et l'étranger*  
de Norman Foster.

**Jeudi 17 novembre à 19h**

Bibliothèque de Vernier-Village,

Rue du Village 57, 1214 Vernier

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

Entrée libre – Nombre de places limité

Inscription recommandée



## Boutique 2000 « du déjà porté »

Une nouvelle saison arrive et les nouveautés vous attendent.

**L**es bénévoles vous accueilleront avec sourire et plaisir et vous proposent un choix de vêtements à bas prix, pour dames, enfants et adolescents.

Possibilité d'inscrire vos habits le lundi et le jeudi de 14h à 16h15. Cependant une fois par

semaine et par carte. Les bénévoles vous accueillent le premier samedi du mois de 11h à 17h pour la vente uniquement.

**Nous sommes à la recherche de bénévoles remplaçantes. Si vous souhaitez intégrer notre sympathique équipe, vous pouvez venir nous rencontrer aux heures d'ouverture.**



Ouverture les lundis et jeudis de 14h à 17h. Fermeture des portes dès 16h50. Rez-inférieur, derrière l'église catholique du Lignon. Parking au centre commercial – Bus 7, 9, 28, 51 arrêt Lignon-Cité

### Info

Tél. 077 445 69 28

Page facebook: Boutique 2000, seconde main pour femmes et enfants

## Découvertes lectures à la bibliothèque de Vernier-Village

Sans inscription et sans contrainte, venez échanger votre avis sur les livres que vous avez aimé (ou pas) et découvrir de nouveaux auteurs, de nouvelles lectures.

**Mardi 11 octobre de 18h à 19h**

Bibliothèque de Vernier-Village, rue du Village 57, 1214 Vernier

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

Adulte – Entrée libre

# « Les visages du Léman Express » fait halte à Vernier

Quinze images prises dans les nouvelles gares seront exposées du 11 novembre au 2 décembre sur l'esplanade devant l'École allemande.



L'exposition photographique itinérante « Les visages du Léman Express » fera halte prochainement à Vernier. Du 11 novembre au 2 décembre, quinze photos prises dans les gares de la nouvelle ligne ferroviaire se dresseront sur l'esplanade devant l'École allemande, à la hauteur du n° 178 de la route de Vernier.

L'initiative émane du Pôle métropolitain du Genevois français et de l'Association des communes genevoises. Au printemps 2021, ils ont lancé un concours de photos invitant amateurs et professionnels du Grand Genève à envoyer leurs clichés. Sur les 151 images reçues, le jury franco-suisse en a retenu quinze. Cette petite sélection sillonne le territoire franco-valdo-genevois depuis plusieurs mois à la rencontre de ses habitants.

L'exposition « Les visages du Léman Express » propose différents regards sur les gares du RER.

On y découvre la diversité de leurs architectures, de leurs usages et de leurs utilisateurs. La diversité se joue également sur la forme des images : l'exposition présente à la fois des photos en noir et blanc, en couleur, carrées, horizontales et verticales.

## Info

Exposition « Visages du Léman Express » – Genevois français

## Du 11 novembre au 2 décembre

Esplanade devant l'École allemande  
Route de Vernier 178, 1214 Vernier

[genevoisfrancais.org/expo](https://genevoisfrancais.org/expo)

# Assemblée fondatrice du Contrat de Quartier de l'Étang



Le 10 novembre 2022, le service de la cohésion sociale mettra en place le sixième Contrat de Quartier de la Ville de Vernier à l'Étang.

**A** partir de novembre prochain, les habitantes, habitants et associations du quartier de l'Étang auront à disposition un formidable outil de démocratie participative: le Contrat de Quartier! Les Contrats de Quartier proposent du soutien et un financement aux habitants qui souhaitent proposer et réaliser des projets pour leur quartier.

Fêtes multiculturelles, jardins partagés, magasins de troc... depuis l'instauration des Contrats de Quartier à Vernier en 2005, près de 500 projets ont été réalisés par et pour les habitantes et habitants. Cet engagement citoyen contribue à rendre les quartiers plus vivants, à créer des liens forts entre voisins et à favoriser le vivre-ensemble à Vernier.

Après Aïre – Le Lignon, Avanchets, Châtelaine-Balexert, Vernier-Village et Libellules – Gordon-Bennett, c'est au tour du tout nouveau quartier de l'Étang d'inaugurer son Contrat de Quartier. Lors de l'Assemblée, le fonctionnement des Contrats de Quartier sera présenté et, par la suite, les membres du groupe de projets seront désignés. Le groupe de projets est une

instance-clé du dispositif: formé d'habitantes et d'habitants, son rôle est d'accompagner les porteurs de projets dans les différentes étapes – de la préparation à la réalisation de leurs idées.

## Le Contrat de Quartier titille votre curiosité et vous avez envie d'en savoir plus ?

Venez donc nombreuses et nombreux à l'Assemblée fondatrice. Si vous souhaitez vous engager pour renforcer la convivialité et la solidarité et faire de nouvelles rencontres dans votre quartier, vous pouvez:

- devenir membre du groupe de projets
- proposer une idée et réaliser votre projet
- donner un coup de main et être bénévole pour un projet

Au programme de l'Assemblée fondatrice:

- Mot des autorités communales
- Présentation des Contrats de Quartier
- Désignation des membres du groupe de projets
- Verrée conviviale

## Jeudi 10 novembre 2022 à 18h30

Centre de Quartier de l'Étang (bâtiment scolaire – salle utilisée par le restaurant scolaire)  
Allée des Nénuphars 6, 1219 Châtelaine

Des questions sur le quartier? Venez vous renseigner lors des permanences d'information les mardis et jeudis de 16h à 18h au Café des Possibles (au rez-de-chaussée du bâtiment scolaire de l'Étang).

## Info

Service de la cohésion sociale  
tél. 022 306 06 70 – [participation@vernier.ch](mailto:participation@vernier.ch) – [www.vernier.ch/cq](http://www.vernier.ch/cq)



Repas communautaire lors de la Buvette des Possibles, été 2022.

©DR

## Les repas des « Joyeux Dimanches »

Au Centre de Quartier du Lignon

**Dimanche 16 octobre 2022 à 12h15 (ouverture des portes 11h30)**

Au menu : bouillon, pot au feu et dessert.

Une participation de CHF 10.– minimum par personne est demandée, un verre de vin et café compris.

Inscription jusqu'au vendredi précédent le repas par téléphone  
à Walter Hatt - 022 796 62 79, Cécile Emery - 079 813 60 49 ou Gian-Carlo Turrini - 022 796 28 53.

Prochain repas le dimanche 20 novembre 2022.



## Cours de country line dance aux Avanchets

Cette danse développe la mobilité, le rythme, la mémoire et la confiance en soi. La « Line dance » allie la grâce et l'effort, faisant travailler simultanément le corps et l'esprit. Cette discipline, peut se pratiquer à tout âge et on n'a pas besoin de partenaire, ni d'expérience préalable.

**Début des cours : mardi 1<sup>er</sup> novembre 2022 de 15h15 à 16h15**

Centre de Quartier des Avanchets situé dans le centre commercial, rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets – jusqu'à fin juin 2023.

Entrée libre – cours pour adultes

**Info :** Antoinette Cavaleri, [cavaleri\\_antoinette@bluewin.ch](mailto:cavaleri_antoinette@bluewin.ch) – tél. 022 796 30 48



© iStock-lerareART

## Envie de créer et de partager vos idées ?

L'atelier Créa-récup a ouvert ses portes mardi 4 octobre 2022 aux personnes adultes qui ont envie de créer des cartes et des petits objets à partir de matériaux recyclés tels que des photos, journaux, jolis papiers, tissus et dentelles, capsules et moules en aluminium, ... que vous prendrez avec vous. Nous cherchons ensemble comment leurs donner une jolie seconde vie. Du matériel pour couper, coller et mettre en forme sera mis à votre disposition pour réaliser vos projets. Débutants et chevronnés sont bienvenus !

**Tous les mardi de 13h30 à 17h, ateliers gratuits**

Au local du Contrat de Quartier des Avanchets (en haut du centre commercial, accès par le chemin piétonnier à l'extérieur du bâtiment)

Les places étant limitées par l'espace, merci de vous inscrire par mail ou par message

**Info :** [crea-recup@bluewin.ch](mailto:crea-recup@bluewin.ch) – tél. 077 512 99 05



## La Boutik se réjouit de vous retrouver pour cette nouvelle année

**Nos bénévoles sont en pleine forme, les étagères sont pleines, La Boutik est dépoussiérée!**

Afin que cette année se passe au mieux, nous vous demandons de ne rien déposer devant la Boutik si celle-ci est fermée car cela engendre un dépôt sauvage de déchets. Nous sommes toutefois toujours très touchées par votre élan de générosité et vous remercions de toujours penser à nous quand il est l'heure de vider vos armoires.

Nous essayons de tenir un maximum nos horaires, mais nous n'avons pas trouvé de remède contre les imprévus, il se peut donc que vous trouviez la Boutik fermée et nous nous en

excusons. Nos bénévoles font un travail formidable alors nous faisons appel à votre indulgence.

Nous nous réjouissons de vous y retrouver autour d'une tasse de thé.

**La Boutik, via Coisson 4, 1214 Vernier**

**Info :** Retrouvez-nous sur facebook ou instagram

## Cours de français au Lignon 2022-2023

**Pour femmes migrantes (habitant dans la commune de Vernier avec garde d'enfants)**

**Français débutant FR1** – Lundi et jeudi de 8h30 à 11h – Cours donnés à la Maison de Quartier d'Aire, chemin Nicolas-Bogueret 12bis – Bus 7, 28, 51 arrêt Grand-Champ

**Français intermédiaire FR2** – Lundi de 13h30 à 16h et vendredi de 8h30 à 11h – Cours donnés à la Carambole, place de l'Église 1 (derrière le centre commercial) Bus 7, 9, 51, 28 arrêt Lignon-Cité

**Inscription à la Carambole, place de l'église 1, 1219 Le Lignon 15 min avant le cours**

(en fonction des places disponibles)

Documents à prendre lors de l'inscription :

- Carte Camarada et livret de formation FSEA rouge (pour les anciennes élèves)
- Photocopies des pièces d'identité (permis ou passeport) de la mère et de l'enfant
- CHF 30.- (CHF 10.- pour l'inscription et CHF 20.- pour les cours)
- Si permis B ordinaire, votre avis de taxation 2020 ou 2021
- Numéro AVS (disponible sur la carte d'assurance maladie)



**Info :** tél. 078 677 13 54, Leticia – [www.camarada.ch](http://www.camarada.ch)

## Fête de la Paroisse Protestante de Vernier

**Samedi 8 octobre 2022**

Chemin de Sales 3, 1214 Vernier

Vente de configures et gâteaux, repas à midi et le soir.

**Info :** <https://vernier.epg.ch/>



## Atelier offert « Stand up & Slam » par l'Association Musica

Viens découvrir le Stand up et le Slam avec Thibaud Agoston et Hiero Almeida, deux artistes très présents sur les scènes locales et internationales

**Samedi 5 novembre 2022, 14h-17h**

Maison Chauvet-Lullin  
Rue du Village 57, 1214 Vernier

Bus 6, 19, arrêt Vernier-Village

Un atelier découverte gratuit, dès 14 ans.

### Info :

Sur inscriptions  
jusqu'au 28 octobre  
par email uniquement :  
[miguel.vidal@bluewin.ch](mailto:miguel.vidal@bluewin.ch)



## Marché de Noël de l'EMS La Châtelaine

**Vous êtes artisan amateur, avez un don pour les activités créatives : décoration, bijoux, tricot, confiseries... et souhaitez faire connaître et partager votre passion lors d'une journée conviviale ?**

Alors les résidents et le personnel de La Châtelaine vous proposent de venir tenir un stand lors de leur traditionnel Marché de Noël qui aura lieu le **samedi 3 décembre 2022 de 10h à 16h30** dans tout le rez-de-chaussée de l'établissement.

Cette manifestation est l'occasion d'offrir à nos résidents une journée qui sort de l'ordinaire et de renforcer la politique d'ouverture de notre institution sur le quartier. L'inscription est totalement gratuite (aucun frais d'inscription ni aucun pourcentage sur les ventes ne vous sera demandé) mais le nombre de places reste limité.



Nous vous attendons nombreux ! Contactez-nous avant le mardi 29 novembre 2022 pour tenir gratuitement un stand au : Service d'animation, tél. 022 388 25 25 – [L.Greter@lachatelaine.ch](mailto:L.Greter@lachatelaine.ch)

# Une thune, c'est quoi ?

**Deux sous, quatre sous, dix sous, vingt sous, cent sous. Plus personne n'emploie ces mots pour désigner la petite monnaie. D'ailleurs, il se dit que nous avons de moins en moins de menue monnaie dans nos poches et pourtant, une thune, c'est peu et c'est beaucoup !**

## Pour nous c'est le prix d'un repas

Depuis onze ans, nous proposons nos REPAS à 5 FRANCS, toute la ville ou presque connaît les Repas à 5 francs ouverts à tout un chacun sans distinction d'aucune sorte, ni discrimination.

Ouverts à qui a envie de passer un moment hors du temps, en toute camaraderie, papoter entre amis, apprendre à connaître son voisin, partager un bon repas à la bonne franquette.

## Et pour une thune, qu'est-ce qu'on vous propose ?

Un repas complet: qui commence généralement par un velouté, puis un plat principal, viande, volaille ou poisson, accompagné de légumes ou de féculent, et un dessert ... eh oui, tout ça pour la modique somme de 5 francs ! Tout est frais, cuisiné dans la matinée sur place.

## Où ça ?

Au Centre de Quartier de la Cité Multicolore (Avanchet) dans le centre commercial.

## Quand ça ?

Tous les mercredis, dès midi. Ouverture des portes vers 11h30.

Seule contrainte, s'inscrire au plus tard le mardi précédent avant 14h. Par téléphone au 077 277 45 97 ou SMS, ou par courriel: [repasa5francs@gmail.com](mailto:repasa5francs@gmail.com).

Et si vous avez un peu de temps libre le mercredi entre 9h et 14h, venez nous donner un coup de main, nous recherchons une personne pour aider notre cuisinier. Faute de quoi, nous devons cesser notre activité. Annoncez-vous !

Christiane Fallo, présidente

## Info

Association REPAS à 5 FRANCS  
Tél. 077 277 45 97 – [repasa5francs@gmail.com](mailto:repasa5francs@gmail.com)



# Concerts au Lignon au temple du Lignon

## Dimanche 16 octobre 2022 à 18h

Temple du Lignon – Place du Lignon 34 (derrière le centre commercial)

Quintette à vent du Symphonia Genève: Eric Vuichoud, flûte – Magdalena Burdet, hautbois – Christine Guignard, clarinette – Léonard Clément, cor – Kathryn Watson, basson. Invité: Christophe Zimmermann, percussion

Oeuvres de: Gordon Jacob (1895-1984), Modest Mussorgsky (1839-1881), Scott Joplin (1868-1917)

L'entrée est libre. Une collecte à la sortie est organisée pour couvrir une partie des frais et des cachets des musiciens.

# L'Avenir au pays des légendes

**Nous vous l'annonçons le mois dernier : l'Avenir de Châtelaine a un automne rempli. Piqûre de rappel et détour par de nouvelles aventures musicales !**

**L**es deux orchestres de l'Avenir sont dans les starting-blocks. **L'année 2022-2023 sera consacrée à la Suisse!** Avec beaucoup d'autodérision, nous voyagerons du classique à la musique de film, des traditions aux chansons – sans oublier des compositions 100% originales.

Premier rendez-vous, **la soirée Musique & Fondue** du samedi 8 octobre, à la salle communale de Luchepelet (Bernex). Avec la Brante de Bernex, nous vous proposons une soirée (presque) traditionnelle. Vous pourrez déguster une fondue et assister à un concert-spectacle inédit : *Dans les branches du cor des Alpes*. On vous parlera de cet instrument, en compagnie d'un narrateur particulier : l'arbre dans lequel on a taillé un cor ! Réservations conseillées.

En novembre, l'Avenir mettra le cap sur deux dates. Le samedi 5 novembre, au Théâtre de Vernier (école des Ranches), aura lieu notre **concert d'automne** : *Le Grimoire*. À la manière d'Alice au

Pays des merveilles, vous plongerez dans un livre de légendes effrayant. Vous croiserez la Dame Blanche, la Vouivre, Gargantua... et bien d'autres créatures !

Toujours en novembre, mais le samedi 20 novembre (17h), l'Avenir de Châtelaine rejoindra les autres sociétés d'accordéons genevoises à l'église de l'Épiphanie (Lignon), pour le 50<sup>e</sup> anniversaire de leur fédération. Affaire à suivre, nous vous en reparlerons.

Magali Bossi  
pour l'Avenir accordéoniste de Châtelaine

## Info

Soirée Musique & Fondue – *Dans les branches du cor des Alpes*

**Samedi 8 octobre 2022**

Ouverture des portes : 18h30, fondues servies à 19h, concert à 20h30

Salle communale de Luchepelet  
Route d'Aire-la-Ville 22, 1233 Bernex)

Réservation fortement conseillée :  
Tél. 079 800 70 28 ou [contact@labrante.ch](mailto:contact@labrante.ch)

Concert d'automne – *Le Grimoire*

**Samedi 5 novembre 2022**

Ouverture des portes : 19h, concert à 20h

Aula de l'école des Ranches  
Rue du Village 6, 1214 Vernier

[www.accordeon-avenir.ch](http://www.accordeon-avenir.ch)



## Sortie inter-clubs : excursion estivale à Champex

**L**a météo annonçait de fortes pluies, mais l'ambiance était au beau fixe pour les membres du club d'ainés de Vernier-Village et de l'association « Sel et Poivre » lors de cette sortie inter-clubs.

La visite commentée du moulin de Semblanet à Martigny Bourg nous a fait découvrir une technique moderne de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. Toute la machinerie était étudiée pour simplifier le transport des lourds sacs de grains. Ce moulin hydraulique a fonctionné jusqu'en 1946, puis a été abandonné. Sauvé par la dernière héritière de la famille Semblanet, elle le transmet à la fondation Semblanet créée en 1989, qui le restaure peu après mais il n'est plus utilisé pour moudre

le grain. Une fois par semaine, un boulanger vient encore cuire du pain dans le four attenant au caveau du moulin. Après cette plongée dans l'histoire, nous reprenons la route pour une montée impressionnante sur les lacets de la route de Champex. Nous sommes attendus au restaurant de l'hôtel du Glacier, où un succulent repas nous est servi. Le temps de nous dégourdir les jambes l'heure du retour a déjà sonné ! La pluie et les orages annoncés nous ont finalement épargnés, c'était une belle journée !

### Info

Service de la cohésion sociale, délégation aux seniors, tél. 022 306 06 70 – [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)



Vue sur le lac de Champex.

©DR



Moulin de Semblanet à Martigny.

©DR

## Jeux de cartes pour les seniors aux Avanchets 2022-2023

L'activité jeux de cartes pour les seniors reprendra le lundi 10 octobre de 13h30 à 17h à la Ludothèque des Avanchets, au cœur de la cité, à l'entrée du centre commercial. Puis tous les lundis à la même heure (sauf vacances scolaires). Venez renforcer les équipes !

### Les lundis de 13h30 à 17h, dès le 10 octobre

Ludothèque des Avanchets, rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

Accès adapté aux personnes à mobilité réduite. Matériel à disposition, à l'issue des parties boissons et petite collation offertes. Nous vous attendons nombreux dans ce lieu ludique et convivial. Entrée libre, ouvert à toutes et tous.

**Info :** pour tout renseignement contactez Corinne au 079 713 92 56





## Edmée Aubert, élégante centenaire

**Pour son anniversaire, cette résidente de l'EMS La Châtelaine a eu droit à la visite des autorités et à une petite réception au sein de l'établissement.**

**B**rushing impeccable, collier de perles et élégante chemise rose pâle, Edmée Aubert s'est mise sur son 31 pour recevoir les autorités ce lundi de rentrée scolaire. Le 3 août dernier, cette résidente de l'EMS La Châtelaine a fêté ses 100 ans. Pour célébrer cette longévité exceptionnelle, une petite réception a été organisée par l'établissement en présence de quelques membres de sa grande famille, du conseiller administratif de Vernier chargé de la cohésion sociale, Martin Staub, et de la déléguée aux seniors à la Ville de Vernier, Juliette Fioretta.

Edmée Aubert est une native d'Onex. Elle a passé son enfance dans une maison du vieux village avant de suivre une formation de bijoutière à Genève. Jeune femme, elle épouse Edmond, un mécanicien de précision de trois ans son aîné. Ensemble, le couple ouvre un atelier de polissage. Faute de revenus suffisants, ils ferment boutique quelques années plus tard. Monsieur se reconvertit alors dans l'industrie, pendant que Madame se consacre à l'éducation de leurs deux enfants, Daniel et Josiane, avant de reprendre une activité à la Chancellerie d'État dix ans plus tard.

C'est en 1951 que la famille s'installe en terre verniolane. Le couple a acquis une petite maison à travers l'association Le Coin de Terre au chemin Jacques-Philibert-de-Sauvage. Décrits comme «très fusionnels» par leurs proches, Edmée et Edmond aiment jardiner, sillonner l'Europe en voiture avec leur tente ou à bord d'un vieux bus VW, randonner en montagne, dévaler les pentes à ski et partager du temps avec leurs six petits-enfants.

Fragilisés dans leur santé, les deux époux décident d'entrer en EMS en 2011. Le séjour sera de courte durée pour Edmond qui décède



Debouts : Ugo Cavaleiro, directeur de l'EMS La Châtelaine, Daniel Aubert et son épouse, Josiane Carrard et son mari. Assis : Juliette Fioretta, déléguée aux seniors à la Ville de Vernier, Edmée Aubert et Martin Staub, Conseiller administratif de Vernier. ©DR

quatre mois plus tard. Veuve, Edmée souffre, mais tient bon. « Pendant les premières années qui ont suivi le décès, elle nous disait qu'elle voulait rejoindre papa, confient ses enfants. Puis c'est passé, maintenant elle dit que la vie est comme ça. Elle semble sereine. »

Sereine, mais pas résignée. Malgré ses difficultés à se mouvoir, Edmée refuse la canne et le déambulateur, quitte à donner quelques sueurs à ses descendants. « Elle a toujours été têtue et très volontaire », s'amuse Daniel, Josiane et leurs conjoints respectifs. Ce ne sont pas ses treize arrières-petites-enfants qui les contrediront.

### Info

Service de la cohésion sociale (SCS),  
délégation seniors  
Tél. 022 306 06 70 – [seniors@vernier.ch](mailto:seniors@vernier.ch)



## Innovathon seniors : de l'idée au projet

**Le Centre d'Animation pour Retraités de l'Hospice général (CAD) vous propose une soirée Innovathon seniors :**

Vous rêvez de créer un projet qui vous donne envie de sauter du lit le matin ?  
 Vous pensez que garder les petits-enfants, c'est vraiment sympa, mais ... il n'y a pas que cela dans la vie ?  
 Vous avez un projet collectif mais vous manquez d'outils pour le réaliser ?

Nous avons pour vous des solutions et des moyens de qualité, alors ne manquez pas de nous rejoindre !

**Jeudi 13 octobre 2022 dès 17h**

Au programme: cocktail de bienvenue, show de Brigitte Rosset, témoignages et débats.

Durant cette soirée, nous vous présenterons les professionnels qui accompagneront le processus de création. Les modalités d'accès à la suite de la démarche Innovathon vous seront également présentées.

**Info et inscriptions :** Secrétariat du CAD, tél. 022 420 42 80

## Entraînements de course à pied et de walking pour seniors

Entraînements gratuits organisés par l'association sant« e »scalade, ils sont destinés aux personnes de plus de 60 ans et adaptés au niveau de forme et d'âge de chacun.

**Tous les jeudis à 14h30 du 15 septembre au 1<sup>er</sup> décembre 2022**

Centre sportif du Bout-du-Monde, route de Vessy 12, 1206 Genève

Accès TPG lignes 11-21 arrêt Bout-du-Monde

Parking P+R Bout-du-Monde à disposition

Encadrement assuré par les spécialistes de la physiologie de l'effort du centre Athletica.

**Info et inscriptions :** tél. 022 700 59 02 – [info@santescalade.ch](mailto:info@santescalade.ch) – [www.santescalade.ch](http://www.santescalade.ch)

## Sports

## CHC : cours d'athlétisme et gymnastique enfant

**Nouveauté dès cette saison, vos cours d'athlétisme et de gymnastique pour enfant ouvrent à l'école de l'Étang !**

N'hésitez pas à prendre contact afin de profiter d'un cours d'essai pour votre enfant.

### Cours

**Athlétisme de 7 à 10 ans**

Mercredi 18h-19h30

**Gymnastique de 7 à 9 ans**

Mercredi 17h-18h15

### Lieu

Été : Stade du Bois-des-Frères

Hivers : École de l'Étang

École de l'Étang

### Contact

[chc.athletisme@gmail.com](mailto:chc.athletisme@gmail.com)

[chc.gymjeunesse@gmail.com](mailto:chc.gymjeunesse@gmail.com)

Prix : CHF 190.-/saison, les chèques-famille sont acceptés.

# Retour en image sur les « Chapiteaux enchantés »

Cette année encore, les familles étaient au rendez-vous pour vivre un moment privilégié avec leurs enfants.

**L**e festival gratuit et spécialement destiné aux enfants de 0 à 4 ans s'est tenu tout l'été dans cinq communes du canton, et était présent à Vernier du 10 au 14 août.

Sous les six chapiteaux transformés en ateliers par des professionnels de la petite enfance, les familles ont pu participer à des activités culturelles, de découvertes et de jeux et être sensibilisées aux enjeux du développement de leur enfant.

La Ville de Vernier remercie le Bureau de l'intégration des étrangers (BIE) qui a initié et soutenu ce projet.

Nous nous réjouissons déjà de vous y accueillir l'année prochaine.

## Info

Service de l'enfance (SEN)

Tél. 022 306 06 80 – [sen@vernier.ch](mailto:sen@vernier.ch)



# Les enfants de l'EVE du Lignon visitent le site de recyclage Retripa

Très impliqué dans la question du développement durable, l'Espace de Vie Infantile du Lignon a organisé une visite dans l'entreprise de recyclage Retripa.



L'équipe éducative de l'Espace de Vie Infantile du Lignon a à cœur de sensibiliser les enfants au respect de l'environnement. Durant toute l'année, l'équipe éducative et les enfants sont impliqués dans des gestes écologiques, simples et accessibles. Par exemple, un espace de matériel de récupération est à disposition des équipes, qui peuvent les utiliser pour créer des décorations. Du matériel, comme des pots de yaourt ou des briques de lait, sont à disposition des enfants, en parallèle des jeux.

Pour approfondir ces notions, les différents groupes ont proposé aux enfants une semaine sur le thème du développement durable. Lors de celle-ci, des jeux de catégorisation, de loto et de memory avec les logos des poubelles de tri ont été faits avec les enfants. En parallèle, les équipes et les enfants ont lu des livres sur le respect de la nature et de l'environnement et visionné des courts-métrages sur le thème de la préservation de la planète. Les enfants sont également allés trier les déchets dans les espaces dédiés du Lignon. Pour rendre encore

plus concret les éco-gestes, les enfants des groupes de 3 à 4 ans sont allés visiter Retripa, le site de recyclage de papier à Vernier le 24 juin 2022.

Une fois arrivés sur le site, les enfants ont été accueillis par le directeur, Monsieur Grimm. Il a offert aux enfants une visite guidée du site. Les enfants sont restés très attentifs et impressionnés par les « grosses machines ». Le souvenir de la grosse pelle qui ramasse le carton et le papier pour qu'il soit trié est bien ancré dans leur mémoire. Ils ont aussi observé attentivement le camion qui s'occupe de charger les bennes de papier. Enfin, ils ont pu immortaliser cette visite en posant devant des tours de papiers géantes. En plus de voir concrètement ce qui est fait avec les déchets qu'ils trient, les enfants sont repartis avec des étoiles pleins les yeux et des souvenirs de cette journée mémorable

## Info

Service de l'enfance (SEN)  
Tél. 022 306 06 80 – [sen@vernier.ch](mailto:sen@vernier.ch)



## BB lecteur

Un moment de complicité et d'éveil ludique autour du livre entre bébé et vous. Quatre séances, quatre thèmes différents.

**Mardi 11 octobre 2022 de 9h30 à 10h30**

**Bibliothèque des Avanchets**

Rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

De la naissance à 4 ans, accompagné d'un adulte – Entrée libre



## Atelier « Bricobiblio »

Création d'un marque-page trombone et sa boîte de rangement assortie !

**Mercredi 19 octobre de 14h à 18h, selon inscription**

**Bibliothèque des Avanchets**

Rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

Enfants, dès 7 ans – Entrée libre, places limitées, inscription recommandée



## « Impro livre-moi tes histoires » par Fausto Borghini

Connaissez-vous toutes les histoires secrètes cachées au cœur de vos livres d'images ? Fausto Borghini vous les fera découvrir et vous les dévoilera au fil de ses improvisations. Spectacle original et interactif qui surprendra petits et grands.

**Mercredi 16 novembre à 17h**

**Bibliothèque des Avanchets**, rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

Tout public dès 6 ans – Entrée libre, places limitées, sur inscription



## « Tu lis et tu joues ! »

La ludothèque et la bibliothèque vous proposent un après-midi mettant à l'honneur le monde du vivant et la biodiversité.

**Samedi 5 novembre de 13h à 17h**

**Bibliothèque des Avanchets**, rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets – Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)

- 13h-13h30: Accueil en lecture à la ludothèque
- 13h30-15h: Jeux pour petits et grands à la ludothèque
- 15h-16h: Heure du conte à la bibliothèque avec Joëlle Lüthi de l'association Histoire, raconte!
- 16h-17h: Jeux à la ludothèque

Animations gratuites, tout public dès 5 ans

## L'ancêtre du violon, de la harpe et de la guitare

Conte musical, par Fidèle Baha de la Cie Pataclown.

**Vendredi 14 octobre à 17h**

**Bibliothèque de Châtelaine**

Av. de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine

Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

Tout public dès 4 ans – Entrée libre, places limitées, réservation indispensable



## « Gôûter philo »

Un temps pour raconter une histoire, se poser des questions, les partager et repartir avec encore plus de questions... Animé par Fanny Brander.

**Mercredi 19 octobre à 14h**

**Bibliothèque de Vernier-Village**

Rue du Village 57, 1214 Vernier

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

Enfants de 6 à 12 ans – Entrée libre



## La récré numérique à la bibliothèque

Cet atelier propose aux enfants une sélection d'applications qualitatives, intelligentes, esthétiques et différentes. Partez à la découverte de véritables objets culturels numériques tout en vous amusant !

**Lundi 7 novembre dès 16h15**

**Bibliothèque de Châtelaine**, av. de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine

Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

Tout public dès 8 ans – Entrée libre



## Atelier bricolage « Superpapier »

Après avoir écouté une histoire, tu pourras te dégourdir les doigts à l'aide de ciseaux, de colle et de papier. Avec Florence Widmer Garcia.

**Mercredi 2 novembre de 15h à 16h30**

**Bibliothèque de Vernier-Village**, rue du Village 57, 1214 Vernier

Tél. 022 306 07 98 – [bibver@vernier.ch](mailto:bibver@vernier.ch)

Tout public dès 5 ans – Entrée libre, places limitées, inscription recommandée





# Les Automnales du Petit Black Movie

Rendez-vous à l'aula de l'école des Ranches, les mercredis  
19 octobre et 16 novembre pour deux projections.

## Mercredi 19 octobre à 15h • *L'hymne à la joie*

7 courts métrages – version originale française – Durée : 40' – France, Iran, Lituanie, Nouvelle-Zélande, Russie

De Rossini à Tchaïkovski en passant par Mozart et Chopin, d'illustres compositeurs de musique classique nous offrent leurs plus belles mélodies... Autant pour le plaisir des oreilles que pour rythmer les péripéties animées les plus surprenantes : bataille de bac à sable, duel de macramé avec une araignée et courses-poursuites à travers la ville ou au cœur de la forêt.



## Mercredi 16 novembre à 15h • *La mélodie du bonheur*

6 courts métrages – Sans dialogues – Durée : 41' – France, Israël, Russie, Slovénie, Suisse, Tchéquie

Après un mois d'octobre sous des notes classiques, explorons ensemble d'autres formes musicales, plus contemporaines mais tout aussi intemporelles : de l'éveil matinal sur fond de poésie à la persévérance sans faille d'un troubadour pour ressusciter son instrument, des chants entraînants des randonneurs et des babouchkas au swing avec une plante carnivore, le monde de l'animation est un vaste terrain de jeu pour les mélomanes en tout genre.



### Info

Petit Black Movie • Dès 4 ans

Aula de l'école des Ranches, rue du Village 6, 1214 Vernier

Les projections sont gratuites mais le nombre de places est limité.

[www.vernier.ch/petitblackmovie](http://www.vernier.ch/petitblackmovie)

Service culture et communication (SCC) : tél. 022 306 07 80 – [scc@vernier.ch](mailto:scc@vernier.ch)

## Retrouvez l'heure du conte... en attendant l'hiver

### À la bibliothèque de Châtelaine

Mercredi 19 octobre à 16h, dès 4 ans avec Florence Henry

Av. de Châtelaine 81, 1219 Châtelaine

Tél. 022 306 07 97 – [bibcha@vernier.ch](mailto:bibcha@vernier.ch)

### À la bibliothèque des Avanchets

Mercredi 9 novembre 2022 à 16h30, dès 5 ans

Rue du Grand-Bay 21, 1220 Les Avanchets

Tél. 022 306 07 96 – [bibava@vernier.ch](mailto:bibava@vernier.ch)



Entrée libre

## Profitez de cette prestation proposée aux enfants qui habitent Vernier !

La Ville de Vernier offre CHF 100.– pour vous aider à payer une ou deux activités de loisirs à votre enfant : sport, danse, cours de langue, Maisons de Quartier...

Si votre enfant est inscrit à l'école primaire publique ou au cycle d'orientation, les 2 chèques vous ont été adressés par courrier postal à la mi-août 2022. Ils sont valables jusqu'au 20 août 2023, profitez-en !

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter le service de l'enfance.

**Info :**

Service de l'enfance (SEN), tél. 022 306 06 80 – [sen@vernier.ch](mailto:sen@vernier.ch)



## Publicité



### Pharmacie de Vernier Sàrl

184, route de Vernier  
1214 Vernier

**Heures d'ouverture :**

Lu-Ve: 8h-19h

Sa: 8h-17h

**LIVRAISON À DOMICILE GRATUITE**

Associée-Gérante : Mme N. Elfiki / Pharmacienne responsable : Mme D. Tsoncheva

**Tél. 022 341 05 21 Fax: 022 341 02 65**

### Service des pompes funèbres, cimetières et crématoire de la Ville de Genève

24 heures sur 24 – 7 jours sur 7

Avenue de la Concorde 20  
1203 Genève

**022 418 60 00**

Genève,  
ville sociale et solidaire

[www.geneve.ch](http://www.geneve.ch)



### REJOIGNEZ LA VILLE DE VERNIER SUR FACEBOOK ET INSTAGRAM



[www.facebook.com/VilledeVernier](https://www.facebook.com/VilledeVernier)

[www.instagram.com/VilledeVernier](https://www.instagram.com/VilledeVernier)

## Octobre

**Du 7 au 9 octobre** – Week-end japonais à la Maison Chauvet-Lullin.

**Samedi 8 octobre** – Thé dansant au Centre de Quartier des Avanchets à 14h.

**Samedi 8 octobre** – Fête de la Paroisse Protestante de Vernier.

**Lundi 10 octobre** – Conférence « Zéro Déchet » au Lignon à 20h30.

**Lundi 10 octobre** – Jeux de cartes pour les seniors à la ludothèque des Avanchets à 13h30.

**Mardi 11 octobre** – *BB lecteur* à la bibilothèque des Avanchets de 9h30 à 10h30.

**Mardi 11 octobre** – *Découvertes lectures* à la bibliothèque de Vernier-Village de 18h à 19h.

**Mardi 11 octobre** – Séance du Conseil municipal à la Mairie à 20h30.

**Mercredi 12 octobre** – Rencontre *Entre Proches* au Centre de Quartier de Balexert de 18h à 19h30.

**Jeudi 13 octobre** – Innovathon au CAD dès 17h.

**Vendredi 14 octobre** – « L'ancêtre du violon, de la harpe et de la guitare » à la bibilothèque de Châteline à 17h.

**Vendredi 14 et samedi 15 octobre** – Exposition de Mona Bussien à la Maison Chauvet-Lullin.

**Du 15 octobre au 13 novembre** – Exposition de sculptures à la Piscine du Lignon.

**Samedi 15 octobre** – *Jokers • Vincent Peirani trio* à la Salle du Lignon à 20h.

**Dimanche 16 octobre** – « Joyeux Dimanches » au Centre de Quartier du Lignon à 12h15.

**Dimanche 16 octobre** – « Concerts au Lignon » au Temple du Lignon à 18h.

**Lundi 17 octobre** – Permanence informatique au Centre de Quartier de Balexert de 15h30 à 17h30.

**Lundi 17 octobre** – Conférence « Zéro Déchet » au Centre de Quartier de l'Étang à 19h30.

**Mercredi 19 octobre** – Atelier « Bricobiblio » à la bibilothèque des Avanchets de 14h à 18h.

**Mercredi 19 octobre** – « Goûter philo » à la bibliothèque de Vernier-Village à 14h.

**Mercredi 19 octobre** – Le Petit Black Movie à l'aula de l'école des Ranches à 15h.

**Mercredi 19 octobre** – L'Heure du conte à la bibliothèque de Châteline à 16h.

**Jeudi 20 octobre** – Apéro-Polar avec Nicolas Feuz à la bibliothèque de Vernier-Village à 19h.

**Jeudi 20 et vendredi 21 octobre** – *Lili Elbe Show* à la Salle du Lignon à 20h.

**Mardi 25 octobre** – Rencontre avec la Police municipale au Centre de Quartier des Libellules entre 16h et 18h.

**Samedi 29 et dimanche 30 octobre** – *Les Petits Touts* à la Salle du Lignon à 11h et 16h.

**Lundi 31 octobre** – Permanence informatique au Centre de Quartier de Balexert de 15h30 à 17h30.

## Novembre

**Mercredi 2 novembre** – Atelier « Superpapier » à la bibliothèque de Vernier-Village de 15h à 16h30.

**Samedi 5 novembre** – « Tu lis et tu joues ! » à la ludothèque et la bibilothèque des Avanchets de 13h à 17h.

**Samedi 5 novembre** – Atelier « Stand up & Slam » à la Maison Chauvet-Lullin à 14h.

**Samedi 5 novembre** – Concert de l'Avenir de Châteline à l'école des Ranches à 20h.

**Dimanche 6 novembre** – *White Out* à la Salle du Lignon à 17h.

**Lundi 7 novembre** – « La récré numérique » à la bibliothèque de Châteline à 16h15.

**Mardi 8 novembre** – Atelier « Zéro Déchet » à la salle des fêtes des Libellules à 19h.

**Mercredi 9 novembre** – L'Heure du conte à la bibliothèque des Avanchets à 16h30.

**Mercredi 9 novembre** – Rencontre *Entre Proches* au Centre de Quartier de Balexert de 18h à 19h30.

**Jeudi 10 novembre** – Assemblée fondatrice du Contrat de Quartier de l'Étang au Centre de Quartier de l'Étang à 18h30.

**Vendredi 11 novembre** – *Nos courses folles* à la Salle du Lignon à 20h.

### Aménagement

Rue du Village 9, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 40 – [sam@vernier.ch](mailto:sam@vernier.ch)  
Accueil téléphonique du lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 16h  
Reçoit sur rendez-vous.

### Bâtiments

Rue du Village 1, 1214 Vernier  
Ouverture du guichet du lundi au vendredi de 14h à 17h  
Tél. 022 306 07 50 du lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h  
[sha@vernier.ch](mailto:sha@vernier.ch)

### Cohésion sociale

Chemin de l'Étang 4, 1219 Châteline  
Tél. 022 306 06 70 – [scs@vernier.ch](mailto:scs@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 13h à 16h

### Culture et communication

Rue du Village 57, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 80 – [scs@vernier.ch](mailto:scs@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Enfance

Route de Vernier 178, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 80 – [sen@vernier.ch](mailto:sen@vernier.ch)  
mardi au vendredi : 9h à 12h - 14h à 17h

### Environnement urbain

Via Monnet 3, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 07 00 – [seu@vernier.ch](mailto:seu@vernier.ch)  
lundi au vendredi : 8h à 11h - 13h30 à 16h

### Espace public

Rue du Village 15, 1214 Vernier  
Tél. 022 306 06 50 – [sep@vernier.ch](mailto:sep@vernier.ch)

### Guichet prestations

Rue du Village 9, 1214 Vernier  
Ouverture du guichet du lundi au vendredi de 9h à 14h, le mercredi jusqu'à 17h  
Tél. 022 306 07 60 du lundi au vendredi : 9h à 16h  
[sgp@vernier.ch](mailto:sgp@vernier.ch)

### Police municipale

Av. Henri-Golay 26-26bis, 1219 Châteline  
Ouverture du guichet : du lundi au vendredi : 8h à 16h  
Tél. 022 306 06 55 du lundi au vendredi : 7h à 23h - samedi : 13h à 23h - Urgence : 117  
[spm@vernier.ch](mailto:spm@vernier.ch)

### Sports

Route du Bois-des-Frères 30, 1219 Le Lignon  
Tél. 022 306 07 70 – [ssp@vernier.ch](mailto:ssp@vernier.ch)  
lundi au jeudi : 8h30 à 13h - 14h à 16h15 - vendredi : 8h30 à 13h



**L'énergie est limitée.**

**Ne la gaspillons pas.**

# 5 recommandations pour économiser l'énergie dans le ménage



## Éteindre la machine à café:

les appareils laissés en veille consomment beaucoup d'électricité. Éteignez-les après utilisation.

## Dégager les radiateurs:

l'air chaud doit pouvoir circuler librement. Veiller à ne placer ni meubles ni rideaux devant les radiateurs.

## Aérer efficacement:

durant l'hiver, ne laissez pas vos fenêtres ouvertes en position basculante car cela entraîne une grande déperdition de chaleur vers l'extérieur. Ouvrez plutôt toutes les fenêtres trois fois par jour pendant 5 à 10 minutes pour une aération économe en énergie.

## Cuisiner avec un couvercle:

une grande partie de l'énergie s'évapore pendant la cuisson. Pour limiter ce phénomène, placez toujours un couvercle sur la casserole. Cela permet d'ailleurs de réduire le temps de cuisson.

## Toujours éteindre les lumières:

éteignez systématiquement les lumières dans les pièces inoccupées.

Rendez-vous sur  
**[stop-gaspillage.ch](https://stop-gaspillage.ch)** pour  
découvrir d'autres conseils  
et tout savoir sur la situation  
énergétique en Suisse.



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'environnement, des transports,  
de l'énergie et de la communication DETEC

Département fédéral de l'économie,  
de la formation et de la recherche DEFR

